



## מדינת ישראל

## משרדיה הממשלה

100

הו, תק

רְהִנְדִּיקְאָטָן

## Lesson 10

9/1984 - 18/1993

ט. י. ו. ו. ו.



# מדינת ישראל

משרד המשפטים

חו"ע המשפטי לממשלה

ירושלים, ה' באדר ב' ה'ח'מ"ד  
2 בפברואר 1984

4933/12

אל: משרד המשפטים

## הנדון: חופש התנהעה של חברי כנסת

לאחרหารע בכפר אום-אל-פחים ביום 27.8.84, ובהתהש בעזהרתו של ח"כ מאיר כהנא על בונחתו לבוא אל כפרים ערביים אחרים ואף להיכנס לחדר הבית, אני מבקש לציין את שמי ההוראות הנזgunaות לעניין זה ב חוק הסיננות חבר הכנסת, זכויותיהם ורבותיהם, התש"א-1951:

1. סעיף 6 (א) לחוק קובע את "חופש התנהעה בתחומי המדינה" בדלקמן: "שם הוראה האוסרת או המגבילה את הגישה לכל מקומ המדינה, שאינו רשות היחיד", לא ח חול על חבר הכנסת, אלא אם הינו האיסור או ההגבלה טעםם של בטחון המדינה או של סוד צבאי."
2. סעיף 13 לחוק קובע כי אפשר ליטול זכות זאת, ובכלל זה להגביל את הזכות, על-ידי החלטה של הכנסת, על יסוד דין בזעפת הכנסת. החוק מוסיף וקובע כי בקשה לנטייה זכות התנהנה לחבר הכנסת לפי חוק זה היא בידי הממשלה ובידי כל חבר הכנסת.

בברכה,

צ'ק זמיר

חו"ע המשפטי לממשלה

�תקים: ראש הממשלה  
שר הפנים

בדריבת ישראל  
משרד המשפטים

היועץ המשפטי לממשלה

ירושלים, א' באלוול התשמ"ד  
29.8.1984

4-684

סודדי - דחווף

לכבוד  
מר גדרון פח,  
שר התעשייה והמסחר,  
ירושלים.

אדוני השר,

הנדון: הסכם הסחר החופשי

1. ביום 21.8.84 כחתי אליך בנדון.
2. עתה קבלתי מכתב (הנושא חריך 26 באוגוסט 1984) מר אלי רובינשטיין, היועץ המשפטי למשרד החוץ, שקדם לכך קיבל על עצמו לכחן בראש האזות המשפטי בנדון, כי אין הוא מוכן יותר להמשיך ולעסוק בנושא זה, מן הטעמים המפורטים במסמך. אני מארף חלום המכתב. בשלב זה אין אני יכול לעשות דבר בעניין זה אלא לשלוח את צלום המכתב גם אל מר מאיר גבאי, המנהל הכללי של משרד המשפטים, שהצטרכה זה מקרוב לשיחות בעניין זה ונמצא עכשו, כידוע לך, עם הממשלה הישראלית לשיחות בארה"ב.
3. מר אלי רובינשטיין מציע במסמך כי יקבע במקומו אדם שיהיה בתחום קישור משפטי מחייב, אולי במשרד התעשייה והמסחר. כיוון שאין במשרד המשפטים מופיע שוחף לשיחות בשלב קודם ורכש התמצאותו במושאי השיחות, אני מציע כי היועץ המשפטי למשרד התעשייה והמסחר, או מי שימונה על ידו, ימלא את תפקיד הקישור, במידה האורנית.
4. אני מבקש להפנות חסומה לבך לדבריו של מר אלי רובינשטיין במסמך, בקשר לבעיוות שוניות הקשורות להסכם הסחר החופשי, ובמיוחד להערה האחרונה שלו בדבר הכנתי מסמך כולל סיוכל לשמש את הממשלה כמוין לקבלת החלטות בקשר להסכם הסחר החופשי.

בכבוד רב,

יעזרא זמיר

היועץ המשפטי לממשלה

העתקים:

ראש הממשלה ושר החוץ ✓

שר המשפטים

מנכ"ל משרד התעשייה והמסחר

מנכ"ל משרד המשפטים

היועץ המשפטי למשרד החוץ



סמל  
דרכו

כח' באב תשמ"ד  
26 אוגוסט 1984

אל: פروف' ד. זמיר, היוזע המשפטי לממשלה

הנדון: הסכם בדבר איזור שחר חרפת  
(לשיחתנו הטלפונית מ-21 דנא)

א. בהמשך לsicום הדיון בלשכתך בו נתקשתי לרכז צוות משפט שיטפל בנכונות ההסכם, קידמו מספר דינמי בעניין נסוחה הישראלית היישרלית והבעירות המשפטיות בהסכם בהשתתפות היועצים המשפטיים או נציגיהם מטרדי תמ"ס, אורצ'ר/מכס, קלאות ובנק ישראל, יחד עם מנכ"ל משרד המשפטים ואנשי לשכתנו.

ב. הדיונים חוקשו להיבט המשפטי בלבד, שכן הפורום לא היה כשיר ומוסמך מطبع הדברים לדון בנסיבות המהוות של ההסכם, אך במהלך התברר כי ישנים בושאים מהתוויות השובבים שטרם סוכמו, ובهم הסודסידיות לדיינר; נושא החקלאות; פיקוח על המطبع באמצעות בתחום מՁן התשלומים; רישוי ועוד. באלה יעסקו ראש הממשלה בדושינגטון ומן הסטם גם הדרג המדיני.

ג. בתחום המשפטי מתעוררת בעיות מסווגים שוכנים, כמו היחס בין ההסכם המוצע להסכם גאט"ט; בעיות הקשורות במינוח המתאר מובים כלכליים ("התדרדרות חרפת", "מונחים כמו "מהות", "דיעינן") הגדרות *uty* וכדומה, הטווכים האקדמית ובחירה; מנגנון יישוב סכסוכים ותחולתו.

ד. בכלל אלה יש צורך במונ"ט שהנושאים וחשיבותם בין, כולל המשפטניים, יהינו מעוררים בפרטין. ה. לפניו זאת ה"ה גבאי ואלסטר לדושינגטון נתקינה ישיבה בקשר לנושאי ההסכם עם שר התמ"ס. לא שותפה בישיבה זו, בה הוכנו שינזיות בטיריה, כגרן בתיחסות לגאט"ט, נהמגנו לירושם סכסוכים.

ו. בכלל הנושאים שתואר לעיל, וכפי שהודעתך בשיחתנו הטלפונית ב-20 דנא (ולצעורי בעל נטעב משלוח מכתבו בಗל חופשה קצרה), אין ביכולתי לעסוק במקרים המשפטיים של ההסכם באחרותם, ומילא גם לא אוכל לרכז בהמשך צוות בעניין זה, על אחריות המתחיה בכניסה המשפט. אני מציע שה"ה גבאי ואלסטר (שעסק במונ"ט בחודשים האחרונים במסירות וחשיקע עבוזה רבת), שהיהו מודרים במחלן הענייני ויתwiąצנו לפי הצער עם אנשי הממשלה, ייקבעו אילו בוטאים משפטיים להעביר להכרעה ארצת, וכי אתה תקבע בתובת קישור משפטית מתאימה (אולי במשרד התמ"ס). כזראה כמובן יש לשנות בהתאם את sicום הדיון בלשכתך מיום 15.8.84.



- 2 -

ד. אומסיף את אלה:

1. בהמשך לחצעתנו בלשכתך נתבקש ח' אלסטר על ידי להזכיר טכסט מבואר של טיפולת החסכם ולהציג את הרקע לכל עטייף. טכסט זה יוכל לסייע להחלטות בתחום הניסוחי, אך כמובן חלק גדול מהבעיות <sup>א"י</sup> במו"מ המהוות.
2. ישנה הצעה אמריקנית לمعין "מצר הסכמה" בקשר לשחר בשירותים שיתה בבחינת "גיניג' שאיגנו מחייב משפטית". לדעתי עדיף שלא לעורר נזירות מעין אלה בעוררת הסכם אלא בעוררת של הצהרת מדיניות משותפת.
3. הויאל וכל הנוגעים בדבר מעביעים על שפיטה הדראות הסכם בbatis משפט אמריקניים, יש מקום להתייעצות מתמדת עם עוזה"ד המקורמים שabic מבין כי המשלחת משתמש בשירותיהם, אף כי אין לדעתי מקום להרשותם אל שולחן דינוגים הפורמלי.
4. דעתך נוטה בכלל, בהסכים שמדינה ישראל מעורבת בהם (וחדר מעא ביטני בפרקтика שלנו), לשולול מנגנון מחייב לישוב סכסוכים. מנגנון בגופים בינלאומיים מצדיק זהירות בכר. נסינו אמנים קשור לתחום המדיני-משפט זאייני רוזה עצמי מומחה בתחום הכללי-משפט, אך אם יש חשש בಗל מעבנו הכללי הקשה, לפועלות מצדנו שייתנו בעידתיות, רצוי לאנורא שלא להיקלע למערכת "אוכפת".
5. ארצה לעצמי להעיר הערת כללית, החורגת מן התחום המשפטי:  
התרשותי מדינוחים חלקים שונים במהלך התקופה (לא השתתפי אישית במו"מ) כי מן הראוי שיכונן ע"י המשלחת או ע"י מכובני המר"ם מסמך כולל שיכול לשמש מעקב לקבלת החלטות באשר להסכם. כוונתי למסמך שיכלול את יעדיו החסכם, הסיכומיים שהוא פותח, הסיכומיים הטעניים בו, הਪתרונות שהושגו במו"מ לסיכוןים אלה והשיקולים שהנחו לקרה פתרונות אלה. מסמן כזה, בפנוי הממשלה, יוכל לחוות תועלת של ממש בקבלת ההחלטה.

ברכה,

א. דומינשטיין, סמכ"ל  
היוועץ המשפטי

העתק:

סמכ"ל התמ"ס  
סמכ"ל כלכלת, מטה"ח

ה"ה ד. הלפרין-ט. גבאי-ג. אלסטר, וושינגטונ

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

ירושלים, כ"ג, באב ה'ח'מ"ד  
21 באוגוסט 1984

הייעץ המשפטי לממשלה

לכבוד  
מר גדי רוזן פח  
שר התעשייה והמסחר  
ירושלים.

אדוני השר,

הנדון: הסכם סחר חופשי עם ארה"ב

בעקבות הדיווח שנחת בנדון בישיבת הממשלה ביום 12 באוגוסט 1984, ולאחר שנחבר לוי כה עד כי לא הינה מעורבוח של משרד המשפטים במשא-ומתן בנדון, כנסתי בלשכתו ישיבה בעניין זה, בהשתתפות נציגים של משרד התעשייה והמסחר ומשרד החוץ. באוטה ישיבה סוכם להקים צוות משפטי לטיפול בצד המשפטי של ההסכם. משרד המשפטים יהיה מיזוג. בצוות זה על-ידי מר מאיר גבאי, המנהל הכללי של משרד המשפטים.

אני מצטרע על כך משרד המשפטים מצטרף למשא-ומתן בנדון בשלב מאוחר כל כך; ובמובן, גם בשלב זה אין אנחנו רואים עצמנו מוסמכים לטפל בשאלות המהותיות הכרוכות בעריכת ההסכם, אלא רק בהיבט המשפטי, על יסוד ההנחה שהשאלות המהותיות הוכבעו ותווכענה על-ידי הגורמים הממשלתיים המוסמכים לכך.

בכבוד רב,

ישראל זמיר  
הייעץ המשפטי לממשלה

העתקים: ראש הממשלה ושר החוץ  
שר המשפטים  
המנהל הכללי, משרד המשפטים  
הייעץ המשפטי למשרד החוץ  
הייעץ המשפטי למשרד התעשייה והמסחר.

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

היועץ המשפטי לממשלה

ירושלים, ב"ג באיזיר החטט"ד  
4.5.1984

שם ווער

לכבוד  
מר יצחק זמיר,  
ראש הממשלה ושר החוץ,  
ירושלים.

אדוני ראש הממשלה,

הנדון: אחריות צה"ל למעשי צב"ל בדרכים  
לבגון

ביום 25.4.84 נערך אצל דיון בנדון בהשתתפות  
היועץ המשפטי למשרד החוץ, הפרקליט הכללי הראשי, פרקליט  
המדינה ואחרים.

אנ' מארף סיכום הדיון לידיעתך.

בכבוד רב,

יצחק זמיר  
היועץ המשפטי לממשלה

העתק ים :

שר הבטחון

שר המשפטים

2  
2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日  
2007年1月20日  
2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日  
2007年1月20日  
2007年1月20日  
2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

2007年1月20日

## משרד המשפטים מדינת ישראל

### היגיינָה מִבְּשָׂרָה לְפָמָשָׂלָת

ירונאלאזין, ב' באנזיגר ובמאנזיגר

4-5-1984

שְׁמֹר

אל: סר אלן רובינשטיין, היועץ המשפטי לשדר החוץ  
ח"אל דב שפי, פרקליט צבאי ראשי, אה"ל  
סא"ל יואל זינגר, ראש ענף הדין הבינלאומי, מפק"ר, אה"ל  
סא"ל מנחם פינקלשטיין, חובע צבאי ראשי, מפק"ר, אה"ל  
סא"ל מנחם עזמון, היועץ המשפטי ליחידה הקישור לבנון, באמצעות מפק"ר  
מר יונגה בלטמן, פרקליט המדינה  
גב' דורית בינייט, המשנה לפרקליט המדינה  
גב' יהודית קרפ, המשנה ליועץ המשפטי לממשלה

הגדון: אחריות צה"ל וחיליו למפעלי צד"ל וחיליו  
בדרום לבנון - סיכון דיוון

1. ביום 25.4.84 החקיקים אגלי בינוי בנושא שבנדוץ בהשתתפות הפט"ר, יועם"ש משרד החוץ, רע"נ הרין חביבלאומי, התכ"ר ויועם"ש יחידת הקישור לבנון (יק"ל) וכן פרקליט המדינה, המשנה לפרקטי המדינה וחמשנה ליועץ המשפט למשלה (חפקידים מיוחדים).

2. בינויו הלו הפט"ר ובורמי הפרקליטות הצבאית אם שאלת האחריות שלולות לרבות על כחפי זה"ל וחיליו בשל מעשים מהתבצעים ע"י חיילי צבא דרום לבנון (אד"ל).

3. הובחר בינוי כי בתקופה האחורונה עושה זה"ל מפקץ גדול לבחידל את מספר החילופים בגד"ל ע"י ביום חיילים נוטפים ולהסביר את עד"ל לשאת אחריות לבטחון השוטף באיזור דרום לבנון, במגמה לאפשר לכך לפגוח את האיזור בהקדים.

4. עוד הובחר כי האנשימים שאוחם מצליחים לבאים לצד"ל הנם ברובם בעלי רמה נמוכה וינם אף בעלי עבר מפוקפק. חלקם (במיוחד בקרב חברי המשמר האזרחי הפועל בתחום הכפרים והעיירות) חזרו רגשות נקם בגין רצח או נסיבות החקשות בחיי חבריהם, וכולם החנכו במסגרת חרבות אשר ערכיה המוטררים שונים לחולותין מallow של ישראל (וזהו מפנה משוכף לכל המליציות והצאות השוגדים הפעילים לבנון).

5. נפועל יואס מהמור לעיל מתחביבים חיילי עד"ל באופן המכונה "שיתות הפעולה הלבנונית". יועם"ש יק"ל הביא דוגמאות של "שיתות" אלה שלולות לסתירותים במו

אזרט



משרד המשפטים  
משרד ירושלים

גיווץ משפטי למשפטת

- 2 -

9. צויננו בדיוון גם חנוקות הabajoות:
- א. חילוי צד"ל אינו כפוי לשיפוט המשפטי או לשיפוט הפלילי של צה"ל, ולכן אין לישראל דרך חוקית לאלץ אותו לפעול בהתאם לנורמות המשפטיות היישראליות.
- ב. החערכה היא שם יופעל לחץ על חילוי צד"ל לפעול אך ורק בהתאם לנורמות המקובלות בצה"ל יעדיפו רבים מהם לעזוב את צד"ל, דבר העומד בנסיבות לשאייה היישראלית לבסוף את הצד"ל במחירות.
7. על רקע זה העלו בורמים אבאים שונים בפני הפליליות הצבאית חשש כי קייני צה"ל עלולים להיות מזוהים בגין מעשי חילוי הצד"ל.
8. בעקבות חילופי דעות בין המשפטים בדיוון סיכם היועץ המשפטי למשפטה כדלקמן:
- א. הבעיה שהזגה ע"י הפט"ר וגנסי הפליליות הצבאית הנה בעיה סבוכה ביותר ונראה כי אין לה פתרון פשוט או מלא. בודאי לא ניתן לומר מראש כי בשום מקרה לא חוטל אחריות פלילית או אחרת על קייני צה"ל בגין מעשי חילוי הצד"ל. כל מקרה, אם יתעורר, יצטרך לבחון לבוטו. נראה כי הבעיה תבוא לחרותה המלא, מבחינה דאת, רק לאחר השלמת נסיבות צה"ל מלבדן.
- ב. מבחינה בינלאומית צריך להניח כי בוטל חוטל אחריות למשדי הצד"ל וחילוי על צה"ל, כמו שבידיו נטאות השליטה הלאומית בשטח, ונטק אם היה חוץ מחייב בהחלטה פיקודים משפטיים מצד ישראל בדבר מעמדו המכוח של השטה.
- ג. מבחן הדברים זה מן הרואין לזכור בשורה של צעדים כדי להפחית ככל האפשר את הסכנה של ביצוע מעשים חריגיים ע"י הצד"ל ואות הפללה הלאומית למשדים אלה על צה"ל:
- 1) יש להבהיר את המודעות הבעיה זו בכל דרגי צה"ל, הן במקביל והן בקשר הקזיניות הפועלם בשטח. הפליליות הצבאית הפעלת בכיוון זה.
- 2) כמו כן יש להביא לידיות הדרב חמדי נא את הבעיה שבנדון. כמו שמספר בדיוון, יומם"ש משרד החוץ כבר העלה הנושא בפניו ראש הממשלה ושר החוץ וכן עומד להתקיים בקשר זה דיון אצל שר הביטחון בהשתתפות הפט"ר ויוומ"ש משרד החוץ.ఈ"מ יעלה הנושא בשגיחת בפניו ראש הממשלה.
- 3) יש לבצע את הצעה הפליליות הצבאית להטדייר בנסיבות את כל פעולות צה"ל בדרכם לבנון, ובפרט זו לכלול פרק מיוחד שיסדייר את יחסיו צה"ל - צד"ל. בנסיבות פרק זה יש לכלול הנחיות ברורות לבורמי צה"ל הבאים במגע עם הצד"ל במגמה למגוע כל שנחנן ביצוע מעשים חריגיים ע"י חילוי צד"ל.
- 4) במקביל מן הרואין לתחזק מפקד צד"ל כי יוציא אף הוא חנוקות קבוע בכתב לחילויו, בשיטה המוגנת להם, שיישקו את המוחר והאסור ברוח האמור בפסקה זה.



מדינת ישראל  
משרד המשפטים

הייעץ המשפטי לממשלה

- 3 -

5) יש לשוקל האפשרות לפועל, במקרים מתאימים, לפיטורי חיל מחיל או לפגיעה בזכותו הכספיות אם הוא מבצע מעשים חריגיים, על בסיס הנחה שפיטורין או פגיעה בזכויות כספיות יש בהן כדי להרתיע מפני ביצוע מעשים כאלה.

בברכה,

ז'ק זמיר

הייעץ המשפטי לממשלה

העתקו: שרד המשפטים

John Deere  
4000 hours

to determine the best way to do this, and we will be able to do this in a much more efficient and effective way. We will be able to do this by using a combination of different methods, including the use of sensors, cameras, and other sensors to monitor the environment and the equipment's performance.

Stay  
TBC

דירוז הטיפול בהליך פליליים על-ידי פרקליטות המדינה

לקראת הדיון במשפטה בהצעתו של שר האנרגיה והמשמעות  
לחוקק חוק הגבלת משך החקירה, אבי מצרך בזה ועוד הנסיבות  
שהכנתי בנדון, אורחת אבי מוכורן להופיע לאחר הדיון  
במשפטה, בהתחשב בחלטה שתתקבל המשפטה לסייעו הדיון.

מוגש על-ידי היועץ המשפטי לממשלה

כ"ט באדר ב' התשמ"ד  
2.4.84

70.012

כיש בגינן התשמיד  
1 במאי 1984

זרוז הטיפול בהליכים פליליים על-ידי פרקליטות המדינה

1. הចורך בזרוז הטיפול בהליכים פליליים

(א) מוקובל עליינו הצורך לkür את מועד הדמן הנדרש לחקירה המשטרתית של חסודים בעבירה, להכנת כתבי-אישור על-ידי המשטרת או פרקליטות המדינה ולודיען בבית המשפט עד להכרעת הדין. הליכים פליליים מהירים, המחייבים היבט את הקשר בין העבירה לבין העונש, יש להם השיבות הרבה בגזרם מהנור ומרתייע, כלפי העבריינים ואף כלפי הציבור. ואילו הליכים פליליים המגיעים לכל דין בבית המשפט זמן רב לאחר מועד העבירה, לעיתים קרובות אין אפשרות לקיים אותו כראוי, ככל שעובר הזמן כן גדל הקושי להביא ראיות מלאות ואמינות, ויש בכך כדי להכביר על ניהול המשפט, לעיתים על הטעיה ולעתים על ההגנה, ואולי אף יותר על הטעיה, שכן עליה מוטל להוכיח את האשמה מעל לכל ספק סביר. כמו כן, בית משפט האזרע עונשו של עבריין זמן רב לאחר מועד העבירה עשוי להתחשב בזמן שעבר כדי להקל בעונש, עד כדי כך שלעתים העונש נראה בלתי-הולם את העבירה, וערכו כగורם מהנור ומרתייע נפגם במדינה הרבה. זאת, בין היתר, מושם שהזמן בו אדם נתון להליכי חקירה ומשפט נחשב לעיני דין ומקובל לראות בו עונש כשלעצמם. אכן, עיני דין זה מהו שיקול מרכזי בזורך לזרז את הליכי החקירה ומשפט. עבריין צפוי לשאת את העונש שיפסק לו בית המשפט בהתאם לחוק ולנסיבות המקרה, ואין הוא-Amור לשאת עונש נוסף של עיני דין, הנובע מהתמכחות בלתי-מורצת של ההליכים במשטרת, בפרקליטות המדינה או בבית המשפט. יתרה מזאת, לעיתים אדם העונש בעיני-דין מעין זה מושכת על לא עוזל בכפו, ואפשר שבחקירה יתברר כי אין יסוד לחשד נגדו, ולפיכך לא יוגש כלל כתב אישום, וכן אפשר שיוגש כתב אישום אך הנאשם יצא זכאי בדין.

(ב) על יסוד טעמים אלה ובכונין שבמדייניות, זמן רב שעבר מzd החקירה עשוי להיות שיקול לסגירה של תיק פלילי, או להימנע מהagation ערעור, כאשר השהוי נגרכם על-ידי אופן הטיפול בתיק על-ידי המשטרה או על-ידי פרקליטות המדינה ללא צורך או צידוק בנסיבות המקורה, ובהעדר שיקולים מיוחדים הדורשים המשך ההליכים, כמו חומרה רבה של העבירה או סיכון רב לציבור.

(ג) ההנחות שלහן מיעודות לסייע במידת האפשר לקיצור הזמן הנדרש להכנת כתבי אישום בפרקליטות המדינה מתוך התחשבות בנסיבותיו של כל מקרה ובלתי לפגוע בנסיבות העיקריות של המשפט הפלילי.

## 2. סולם עדיפויות

אף כי יש לפעול למניעת שיחוי בהכנת כתוב אישום בכל מקרה ומקורה, יש סוגים מסוימים של מקרים בהם ראוי לפעול באופן נמרץ יותר למניעת שיחוי, משום שיחוי במרקם אלה עלול לגרום בכך גזען יותר. אף כי הדבר תלוי בנסיבות המוחדות של כל מקרה, ניתן לציין סוגים אחדים של מקרים בהם תהיה, בדרך כלל, חשיבות מיוחדת למניעת שיחוי, ובינם:

א) כאשר החשוד נמצא במעצר ויש כוונה לבקש המשך מעצרו.

ב) כאשר החשוד קטין. יש לזכור כי לפי סעיף 4ו לחוק הבוגר (שפיטה, ענישה ודרך טיפול), תשייא-1971, אין להעמיד קטין לדין אם עברה שנה מיום ביצוע העבירה, אלא בהסכמה היועץ המשפטי לממשלה.

ג) כאשר יש מקום להניח, על יסוד בדיקה ראשונית של התיק או על יסוד מידע שנתקבל בדרך אחרת, כי הפרקליטות תחזיר את התיק למשטרה לצורך השלמת החקירה.

ד) כאשר פרקליט המדינה החליט להעביר את התיק לחמשן הטיפול על-ידי התחיעה המשטרתית.

ה) כאשר החשוד מודה בעבירה ויש יסוד להניח כי משפטו יוכל להתנהול ולהסתדרים בנסיבות.

ו) כאשר נסיבות מיוחדות מוכיחות הנוגעות לחשוד מצדיקות זאת, כגון, כשהחשוד הינו תושב חוץ והגיע לישראל לשחות קירה, או שהוא עומד להתגיים לשירות חובה בצבא או נסע לתקופה ממושכת לחו"ל, ויש טעם למאצץ מיוחד כדי לסייע את המשפט לפני מועד זה.

ז) כאשר נסיבות מיוחדות הנוגעות לחשוד גורמות לו נזק או סבל יותר מן הרגיל, כגון, כאשר אמצעי התקורת מדויקים על החשוד והתביעה נגדו, או כאשר מדובר באיש ציבור בתקופה שלפני בחירות, או כאשר מדובר בעובד ציבור המושעה מעבודתו, או כאשר מדובר באיש עסקים והעובדה שהוא חודד בביצוע עבירה פוגעת באופן מיוחד בניהול עסקו.

ח) כאשר השהית הטיפול עלולה להשבל בניהול המשפט, כגון, כאשר ידוע כי אחד העדים הינו תושב חוץ ומתכוון לשוב לארצו או הינו ישראלי המתכוון ליצאת את הארץ לתקופה ממושכת.

ט) כאשר קיימים עניין ציבורי מיוחד בסיום מהיר של ההליכים, כגון, כאשר הוחלט להאבק באופן נמרץ וሞגן נגד תופעה פלילית מסוימת.

#### ג. דיווח על הטיפול בתיקים

א) פרקליט מחוץ המעביר תיק פלילי אל פרקליט, לצורך הכנת כתוב אישום, ציין בתרשומת לפרקליט אם לדעתו יש טעם מיוחד לטיפול מזורך באותו תיק ויוסיף הוראות בעניין זה לפיק הנסיבות, כגון, בקשה שהפרקליט ידוח על ההתקומות בטיפול לאחר חודש ימים או פרק זמן אחר כדי שיקבע.

ב) פרקליט מחוץ יקבע נוהל לפיו כל פרקליט ידוח לו בכתב שלושה חודשים לאחר שקיבל את התקיק לצורך הכנת כתוב-אישום, ובdziוח ציין את הפרטים הבאים:

1. אם כתוב האישום הוגש לבית המשפט.
2. אם כתוב האישום הוכן אך טרם הוגש, متى יוגש לבית המשפט.
3. אם כתוב האישום טרם הוכן, מהו המועד המשוער להגשת כתוב האישום לבית המשפט. לחלו פין, פרקליט מחוץ יכול לקבוע נוהל אחר, לפיו יובעת כי הפרטים האמורים ימצאו בידיו באופן שוטף ומסודר.

- א) תיק פלילי שלא הוגש בו כתוב אישום תוך ששה חודשים מיום שנתקבל בפרקליות המחוֹז, ידועה על כר פרקליט המחוֹז בכתב אל פרקליט המדינה, ויציין את הסיבה לשיחוי ואות המועד המשוער להגשת כתב האישום לבית המשפט.
- ד) תיק פלילי שלא הוגש בו כתוב אישום תוך ששה חודשים מיום שנתקבל בפרקליות המחוֹז, ידועה על כר פרקליט המחוֹז בכתב אל פרקליט המדינה עם העתק ליוֹעֵץ המשפטיא לממשלה, ויציין את הסיבה לשיחוי.
- ה) נקבער כי הטיפול בתיק פלילי-נשחה שלא כראוי, יתן פרקליט המחוֹז, פרקליט המדינה או היועץ המשפטי לממשלה, לפי העניין ובהתחام לנסיבות, הנחיה לא בגין המשך הטיפול בתיק.
- הערה: הדיווח הנדרש מפרקלייטי המחוֹזות לפי הנחיה זאת בא במקומות הדיווח שנדרש מהם לפי סעיף 12 בהנחיה מס' 010,070 מיום 1.5.1975 להנחיות היועץ המשפטי לממשלה.

הוראות מעבר: הנחיה זאת חלה על תיקים המתקבלים בפרקליות המחוֹז מיום כייט בניסן התשמ"ד (1 במאי 1984), פרקליטות המחוֹז תעשה כאמור מיעוד לזרז ולסייע את הטיפול בהםותם תיקים שנתקבלו קודם למועד זה וטיפול בהם מתמשך כבר זמן רב.

# מדינת ישראל

משרד המשפטים

היו"ץ המשפטיא לממשלה

ירושלים, ח' בניסן ה'ח'מ"ד  
10 באפריל 1984

נו. ٦٦٧



לכבוד  
מר משה ארנס  
שר הבטחון  
תל-אביב

אדוני השר,

הנדון: דוחו"ח הצלב האדום בעניין לבנון ובענין יהודה ושותרון,  
חבל עזה רמת הגולן ומזרחה ירושלים

הדו"ח בנדון הועברו לעיוני על-ידי היועץ המשפטי למשרד החוץ. אני  
מסכים עמו כי הדוחו"ח חמורים ופוגעים ואין לעבור עליהם ללא חגורבה. נסס  
לחגوبة שכךו אל הצלב האדום, גם לצורך חגורבה זאת, הכרח הוא לבדוק עצמוני  
את האמור בדוחו"ח אלה, כדי לבדוק אם יש בהם עניינים מהחייבים פעולה מצדנו  
לשינויו המצב.

אני מציע שהפרקليس הצבאי הראשי יבקש לעורך בדיקה של הטענות שהועלו  
בדוחו"ח של הצלב האדום, בשיחוף נציגים של הגורמים המশלחים הנוגעים בדבר,  
ובכלל זה גם נציג של משרד החוץ ונציגי.

על יסוד הבדיקה ניחן יהיה להכין חשובה לצלב האדום. אני מבקש כי ממצאי  
הבדיקה וטיזות החשובה יועברו לעיוני בשלב מוקדם.

בכבוד רב,

ז'נ'ז'

צ'חק זמיר

היועץ המשפטי לממשלה

העתקים/ראש הממשלה ושר החוץ  
שר המשפטים

מנכ"ל משרד המשפטים

הרמטכ"ל

ראש שב"כ

המשנה ליועץ המשפטי לממשלה

היועץ המשפטי למשרד החוץ

פרקليس צבאי ראשי

ראש ענף הדין הבינלאומי בפרקלייטות הצבאית

# Press bulletin

JERUSALEM, 9 MARCH 1984

LAW ENFORCEMENT IN JUDEA AND SAMARIA  
BY ATTORNEY GENERAL PROFESSOR YITZHAK ZAMIR

(THE FOLLOWING ARTICLE, WHICH APPEARED IN "HA'ARETZ" IN THREE INSTALLMENTS DURING THE WEEK OF 7.3.84, WAS COMMUNICATED TO THE GOVERNMENT PRESS OFFICE BY THE MINISTRY OF JUSTICE. IT IS BASED ON A LECTURE DELIVERED BY THE ATTORNEY GENERAL BEFORE THE TEL AVIV BAR ASSOCIATION ON 24 FEBRUARY 1984.)

THE KARP COMMISSION REPORT CITES A SHORT PASSAGE FROM THE HIGH COURT OF JUSTICE RULING ON THE BEIT HADASSAH (HEBRON) CASE. THUS RULED THE COURT: "IT IS INDISPUTABLY THE CHIEF ROLE OF THE SOVEREIGN POWER IN AN ADMINISTERED TERRITORY TO PRESERVE LAW AND ORDER." THE STATE OF ISRAEL FULFILLS THE ROLE OF THE SOVEREIGN POWER IN JUDEA AND SAMARIA, BY DINT OF INTERNATIONAL LAW. THUS, ITS MAJOR ROLE IN THIS AREA IS TO ENFORCE THE LAW AND TO MAINTAIN ORDER. THIS IS NOT ONLY ITS LEGAL ROLE, BUT ALSO THE STATE'S MORAL OBLIGATION TOWARDS THE AREA'S INHABITANTS. THIS INCLUDES THE ISRAELI INHABITANTS WHO HAVE SETTLED THERE IN ACCORDANCE WITH GOVERNMENT POLICY. GOVERNMENT POLICY ON JUDEA AND SAMARIA ALSO DEMANDS THAT EVERY EFFORT BE MADE TO ENSURE THAT LIFE THERE BE AS PEACEFUL AND ORDERLY AS POSSIBLE. MOREOVER, AS FAR AS LAW ENFORCEMENT IS CONCERNED, THERE IS, OBVIOUSLY, NO "GREEN LINE;" AND IF WE ACQUIESCE TO LAWLESSNESS IN JUDEA AND SAMARIA WE SHALL SOON FIND IT IN ISRAEL, AS WELL.

AS IS KNOWN, THE PRESERVATION OF LAW AND ORDER IN JUDEA AND SAMARIA RAISES FUNDAMENTAL PROBLEMS OTHER THAN THOSE RELATED TO ORDINARY CRIME, OWING TO THE TENSIONS BETWEEN THE ARAB POPULATION AND THE ISRAELI GOVERNMENT AND THE ISRAELI POPULATION. THERE ARE TWO SIDES TO THESE PROBLEMS: ON THE ONE HAND, THERE IS THE HOSTILE ACTIVITY OF ARAB INHABITANTS, AIMED AT REPRESENTATIVES OF THE ISRAELI GOVERNMENT AND ISRAELI INHABITANTS; ON THE OTHER, THERE IS THE ILLEGAL ACTIVITY OF ISRAELI INHABITANTS VIS-A-VIS ARAB INHABITANTS.

THE HOSTILE ACTIVITY ON THE PART OF THE ARAB INHABITANTS IS LARGELY MOUNTED BY EITHER MEMBERS OF TERRORIST ORGANIZATIONS, WHO FIGHT AGAINST THE ISRAELI GOVERNMENT IN JUDEA AND SAMARIA USING ANY MEANS AT THEIR DISPOSAL, OR BY GROUPS OF YOUTHS WHO DISTURB THE PEACE BY STAGING DEMONSTRATIONS AND THROWING STONES AT ISRAELI VEHICLES. THIS ACTIVITY, WHICH ENCOMPASSES BUT A SMALL SEGMENT OF THE ARAB POPULATION, IS MOST DANGEROUS, BOTH BECAUSE IT IS CLEARLY DIRECTED AT THE ISRAELI AUTHORITY, AND BECAUSE OF ITS HIGH COST IN TERMS OF HUMAN LIVES AND THE PUBLIC ORDER. THIS ACTIVITY MUST GENERALLY BE CONSIDERED SUBVERSIVE, AND IT DEMANDS RIGOROUS COUNTERMEASURES ON THE PART OF THE AUTHORITIES. THIS TASK FALLS FIRST AND FOREMOST ON THE ARMY, BUT THE LATTER IS ASSISTED IN THIS AREA BY THE POLICE AS WELL, AND PRIMARILY BY THE BORDER PATROL AND THE SECURITY SERVICES.

THE GOVERNMENT IS INVESTING ENORMOUS RESOURCES AND GREAT EFFORT INTO PREVENTING AND REPRESSING HOSTILE ACTIVITY OF THIS SORT. THE MINISTER OF INTERIOR RECENTLY ANNOUNCED IN THE KNESSET THAT AS OF JANUARY, AN ADDITIONAL BORDER PATROL COMPANY HAS JOINED THE FIVE ALREADY ACTIVE IN THE REGION, AND STILL ANOTHER COMPANY WILL SHORTLY JOIN THEIR RANKS. THE FULL EXTENT OF THIS FORCE AND EFFORT, HOWEVER, STILL CANNOT GUARANTEE ORDER AND PEACE IN JUDEA AND SAMARIA. ARMY OFFICERS HAVE REPEATEDLY STATED THAT UNDER EXISTING CIRCUMSTANCES, THERE IS NO PRACTICAL POSSIBILITY OF THWARTING HOSTILE ACTIVITY IN ITS ENTIRETY. BUT ALL IN ALL, THE DEFENSE FORCES' ACHIEVEMENTS IN THIS SPHERE ARE GOOD, AND A SUBSTANTIAL PORTION OF TERRORIST ACTIVITY HAS EITHER BEEN PREVENTED IN ADVANCE OR HAS BEEN SUCCESSFULLY TRACED AFTERWARDS. THERE IS FULL CONSENSUS AS TO THE NEED TO KEEP DOING EVERYTHING REASONABLY POSSIBLE TO PREVENT THIS TYPE OF HOSTILE ACTIVITY, AND NO ONE DOUBTS THE DETERMINATION OF THE DEFENSE FORCES TO DO JUST THIS.

THE PROBLEMS INHERENT IN ILLEGAL ACTIVITY ON THE PART OF THE ISRAELI POPULATION IN JUDEA AND SAMARIA ARE ENTIRELY DIFFERENT. OBVIOUSLY, THIS IS NOT ANTI-GOVERNMENT ACTIVITY. AT TIMES, IT COMES AS A REACTION TO HOSTILE ACTIVITY

.../2

ON THE PART OF THE ARABS (E.G. SHOOTING BY ISRAELI INHABITANTS IN REACTION TO STONES THROWN AT VEHICLES BY ARAB INHABITANTS). OCCASIONALLY, SUCH ACTIVITY IS UNRELATED TO HOSTILE ACTIVITY BY ARAB INHABITANTS, STEMMING INSTEAD FROM ECONOMIC OR NATIONALISTIC ACTIVITY ON THE PART OF THE ISRAELI INHABITANTS, SUCH AS DISPUTES OVER LAND ACQUISITIONS OR HOLDINGS.

ONLY A SMALL NUMBER OF THE ISRAELI RESIDENTS OF JUDEA AND SAMARIA ARE INVOLVED IN SUCH ILLEGAL ACTIVITY. I BELIEVE THAT THE VAST MAJORITY OF ISRAELI RESIDENTS OF THE REGION WISH TO RESPECT LAW AND ORDER, AND, IN FACT, DO SO. BUT THE FACT THAT ONLY A SMALL NUMBER OF PEOPLE ARE INVOLVED IN ILLEGAL ACTIVITY IS NO REASON TO TREAT THIS ISSUE LIGHTLY. IN GENERAL, THROUGHOUT THE WORLD, THIS TYPE OF ILLEGAL ACTIVITY IS RESTRICTED TO SMALL GROUPS OF PEOPLE. NONETHELESS, THE DESTRUCTIVE POWER AND DEGREE OF DAMAGE WIELDED BY SUCH A SMALL GROUP COULD BE QUITE EXTENSIVE. WITH REGARD TO JUDEA AND SAMARIA, THE DANGER EXISTS THAT A SMALL GROUP OF FANATICS CARRYING OUT RADICAL AND SPECTACULAR ACTIONS AGAINST ARAB PEOPLE OR INSTITUTIONS MIGHT SERIOUSLY DAMAGE THE CHANCES OF COEXISTENCE BETWEEN OUR TWO PEOPLES, AND GRAVELY UNDERMINE PUBLIC ORDER. THEREFORE, IT IS THE DUTY OF THE ISRAELI GOVERNMENT, WHICH IS RESPONSIBLE FOR MAINTAINING LAW AND ORDER IN THE AREA, TO DO EVERYTHING IN ITS POWER TO PREVENT THIS DANGER AS WELL.

THE KARP COMMISSION DEALT WITH THE ISSUE OF THE ISRAELI POPULATION. IT WAS CRITICIZED BY THOSE WHO CLAIMED THAT THE COMMISSION'S REPORT PRESENTED A ONE-SIDED AND UNBALANCED PICTURE, BECAUSE IT WAS ONLY DEALING WITH ONE ASPECT OF THE PROBLEM -- LAW ENFORCEMENT AMONG ISRAELI INHABITANTS -- AND DID NOT COME TO TERMS WITH LAW ENFORCEMENT AMONG ARAB INHABITANTS. IT IS INDEED TRUE THAT THE KARP REPORT DOES NOT PRESENT A COMPLETE PICTURE ON LAW ENFORCEMENT IN JUDEA AND SAMARIA. THE EXPLANATION FOR THIS LIES IN THE FACT THAT THE KARP COMMISSION WAS INITIALLY APPOINTED TO DEAL WITH THE PROBLEM OF LAW ENFORCEMENT AMONG THE JEWISH RESIDENTS OF JUDEA AND SAMARIA. SUCH CRITICISM, THEREFORE, SHOULD BE DIRECTED AT WHOEVER APPOINTED THE COMMISSION AND DREW UP ITS TERMS OF REFERENCE -- THE ATTORNEY GENERAL -- AND NOT AT THE COMMISSION ITSELF. NEVERTHELESS, THE QUESTION OF WHY A COMMISSION WAS APPOINTED TO DEAL WITH THIS ONE ISSUE ALONE IS STILL IN NEED OF AN ANSWER.

THE ANSWER IS THAT FUNDAMENTAL DIFFERENCES EXIST, WITH REGARD TO THIS ISSUE, BETWEEN THE ISRAELI AND THE ARAB INHABITANTS OF JUDEA AND SAMARIA. THE ARAB INHABITANTS ARE SUBJECT ONLY TO THE LOCAL LEGAL SYSTEM. THIS SYSTEM INCLUDES BOTH THE JORDANIAN LAW THAT EXISTED IN THE AREA PRIOR TO THE SIX DAY WAR, AS WELL AS THE REGULATIONS OF THE REGION'S MILITARY COMMAND. FOR BREAKING THE LAW THEY MAY EITHER BE PROSECUTED IN THE LOCAL COURTS THAT EXISTED BEFORE THE SIX DAY WAR, OR IN A MILITARY COURT SET UP BY THE REGIONAL OFFICER. THE ISRAELI INHABITANTS OF JUDEA AND SAMARIA ARE ALSO SUBJECT TO THE LOCAL LEGAL SYSTEM, BUT, IN ADDITION, THEY ARE SUBJECT TO THE ISRAELI LEGAL SYSTEM AS WELL. FROM 1967 TO THE PRESENT DAY, ISRAELI LAW -- WHOSE JURISDICTION IS PERIODICALLY REEXTENDED BY THE KNESSET -- HAS MAINTAINED THAT ISRAELI COURTS ARE AUTHORIZED TO PROSECUTE, UNDER ISRAELI LAW, ISRAELIS RESIDING IN JUDEA AND SAMARIA, FOR ACTIONS CARRIED OUT THERE THAT WOULD HAVE BEEN CONSIDERED OFFENSES HAD THEY OCCURRED IN ISRAEL.

IN ACTUALITY, ISRAELIS SUSPECTED OF COMMITTING OFFENSES IN JUDEA AND SAMARIA HAVE GENERALLY BEEN INTERROGATED AND TRIED BY THE ISRAELI LEGAL SYSTEM, AS IF THE OFFENSES HAD BEEN COMMITTED IN ISRAEL. THE RESULT IS, THAT DE FACTO RESPONSIBILITY FOR HANDLING LAW INFRINGEMENT BY ISRAELI INHABITANTS OF JUDEA AND SAMARIA RESTS WITH THE POLICE, THE STATE'S ATTORNEY AND THE ISRAELI COURTS, AND NOT WITH THE AREA'S MILITARY COMMAND. IN THE COURSE OF THEIR HANDLING, IT BECAME CLEAR TO THOSE INVOLVED THAT INVESTIGATING VIOLATIONS OF THIS SORT GIVES RISE TO UNIQUE PROBLEMS -- WHICH WERE REFLECTED IN INVESTIGATIVE FILES THAT REACHED ISRAEL'S DISTRICT ATTORNEYS, IN VERDICTS HANDED DOWN BY ISRAELI COURTS, AND IN LITIGATION BROUGHT BEFORE THE SUPREME COURT. ALL OF THE ABOVE SET OFF A RED WARNING SIGNAL WITH REGARD TO THE EXISTING SITUATION.

SUCH WAS THE CASE, FOR EXAMPLE, IN THE BEIT HADASSAH AFFAIR IN HEBRON. AN ARAB RESIDENT OF BEIT HADASSAH SUBMITTED A PETITION TO THE HIGH COURT OF JUSTICE

REGARDING DAMAGES HE SUSTAINED FROM JEWISH RESIDENTS OF THE SAME BUILDING, PLUS THE FACT THAT HIS COMPLAINTS ON THE SUBJECT TO THE POLICE WERE NOT PROPERLY HANDLED. THE SUPREME COURT HANDED DOWN THE FOLLOWING JUDGMENT: "THIS SERIOUS COMPLAINT DID NOT MERIT THE APPROPRIATE TREATMENT...ONLY BECAUSE OF THE STATE'S ATTORNEY'S DECLARATION THAT THE INVESTIGATION INTO THE AFFAIR OF THE STORE HAS BEEN REOPENED, AND THAT INSTRUCTIONS HAVE BEEN GIVEN TO TREAT DISTURBANCES OF THE PEACE AS SERIOUSLY AS POSSIBLE, DID WE SEE NO POINT IN ISSUING AN ORDER NISI REGARDING THESE COMPLAINTS. WE WOULD LIKE TO BELIEVE THAT HENCEFORTH THE HANDLING WILL BE EFFECTIVE AND THE OFFENDERS BROUGHT TO TRIAL."

IN PRACTICE, THE HANDLING OF SUCH CASES HAS PROVEN TO ENTAIL SINGULAR PROBLEMS. COMMANDER YEHEZKEL KARTY, HEAD OF THE INVESTIGATIONS DIVISION OF THE ISRAEL POLICE (NATIONAL HEADQUARTERS), DISCUSSED THESE PROBLEMS IN A LETTER TO POLICE COMMISSIONER ARIEH IVTZAN DATED 7 FEBRUARY 1984. IN THIS LETTER, WHICH WAS CIRCULATED AMONG KNESSET MEMBERS PREPARATORY TO THE DEBATE ON THE KARP REPORT, HE WROTE:

"THE POLICE DO NOT ENJOY THE COOPERATION OF SIZABLE SEGMENTS OF THE POPULATION, JEWS AND ARABS BOTH, IN THE INVESTIGATION OF INCIDENTS IN WHICH JEWS AND ARABS ARE INVOLVED. IN THE ABSENCE OF A WILLINGNESS TO COMMUNICATE RELEVANT INFORMATION TO THE POLICE OR TO TESTIFY AS TO WHAT THEY KNOW, IT IS IMPOSSIBLE TO OBTAIN THE NECESSARY EVIDENCE TO CONFIRM SUSPICIONS AND OBTAIN CONVICTIONS. IN CERTAIN CASES, THERE HAVE BEEN DELIBERATE ATTEMPTS TO THWART AND OBSTRUCT INVESTIGATIONS.

"LAND DISPUTES ARE THE SOURCE OF A CONSIDERABLE NUMBER OF INCIDENTS BETWEEN ISRAELIS AND ARABS. THE INVESTIGATION (OF THESE INCIDENTS) IS A PARTICULARLY DIFFICULT TASK, OWING TO THE DEFICIENT JORDANIAN METHOD OF REGISTERING LANDS, (AND) THE CORRUPT PRACTICES AND DUPPLICITY OF THE MUKHTARS (VILLAGE LEADERS), THE BROKERS, AND THE LANDOWNERS.

"INVESTIGATIVE WORK WORTHY OF THE NAME CANNOT BE CARRIED OUT WITHOUT AN INTELLIGENCE INFRASTRUCTURE. THE INTELLIGENCE ALIGNMENT OPERATING IN THE ADMINISTERED TERRITORIES IS THE GENERAL SECURITY SERVICES, BUT THEY, BY THEIR VERY NATURE, FOCUS EXCLUSIVELY ON SECURITY MATTERS."

IN ADDITION TO THESE PROBLEMS ARE OTHERS WHICH ENCUMBER LAW ENFORCEMENT IN THIS AREA, AMONG THEM THE NEED TO COORDINATE BETWEEN THE CIVIL AND MILITARY POLICE FORCES, AND TO ESTABLISH RULES FOR THE USE OF ARMS BY CIVILIANS, ETC. THESE PROBLEMS, WHICH INCLUDE THE INVESTIGATION OF SUSPICIONS AGAINST ISRAELI INHABITANTS, ARE IN SOME WAYS MORE TROUBLING THAN THOSE ENTAILED IN ENFORCING THE LAW WITH REGARD TO THE ARAB INHABITANTS OF JUDEA AND SAMARIA. THE PRIMARY PROBLEM OF MAINTAINING LAW AND ORDER IN THE ARAB SECTOR IS AN OPERATIONAL ONE: MANPOWER, RESOURCES, AND METHODS. BUT AS FAR AS THE ISRAELI INHABITANTS ARE CONCERNED, THERE IS ANOTHER PROBLEM, ONE WHICH DERIVES FROM THE SPECIAL RELATIONSHIP BETWEEN A STATE AND ITS CITIZENS -- A RELATIONSHIP WHICH IMPOSES A SPECIAL RESPONSIBILITY ON CITIZEN AND STATE BOTH.

#### THE KARP COMMISSION: FINDINGS AND CONCLUSIONS

I HELD CONSULTATIONS WITH THE ARMY AND THE POLICE TO TRY AND FIND A SOLUTION TO THESE PROBLEMS. AFTER INTERNAL DISCUSSIONS, I PROPOSED TO THEN-PRIME MINISTER MR. MENACHEM BEGIN THE ESTABLISHMENT OF AN INTER-MINISTERIAL TEAM WHICH WOULD MONITOR INVESTIGATIONS OF SUSPICIONS OF VIOLATIONS OF THE LAW BY ISRAELI RESIDENTS OF JUDEA AND SAMARIA, COORDINATE BETWEEN BODIES INVOLVED IN THE MATTER, AND WOULD ISSUE DIRECTIVES AND PROCEDURES AS NEEDED. THE PRIME MINISTER APPROVED THE SUGGESTION, AND EVEN ORDERED HIS MILITARY SECRETARY TO REQUEST FROM ALL ISRAELI ELEMENTS IN THE AREA THAT THEY COOPERATE WITH THIS TEAM. THEN I APPOINTED THE KARP COMMISSION, IN WHICH THE JERUSALEM DISTRICT ATTORNEY AND REPRESENTATIVES CHOSEN BY THE ARMY AND POLICE PARTICIPATED: THE JUDEA AND SAMARIA MILITARY COMMANDER'S LEGAL ADVISOR, AND THE HEAD OF THE CLAIMS DIVISION

AT NATIONAL POLICE HEADQUARTERS. THIS MEANS, THAT RESPONSIBILITY FOR THE FACT THAT THE KARP COMMISSION WAS APPOINTED TO INVESTIGATE ONLY THE MATTER OF LAW-BREAKING BY ISRAELI RESIDENTS OF JUDEA AND SAMARIA, AND NOT VIOLATIONS OF THE LAW BY ARAB RESIDENTS, RESTS NOT WITH THE KARP COMMISSION ITSELF, BUT WITH THE ATTORNEY GENERAL, THE ARMY, THE POLICE, AND EVEN THE PRIME MINISTER, ALL OF WHOM RECOGNIZED THE NEED TO DEAL WITH THAT SUBJECT SEPARATELY.

THE KARP COMMISSION WORKED FOR NEARLY A FULL YEAR, MONITORING INVESTIGATIVE FILES AND ISSUING DIRECTIVES TO THE INVESTIGATIVE BODIES. THE INQUIRY DELVED INTO THE DETAILS AND INTO THE MINUTIAE, DEALING WITH BOTH THE IMPORTANT MURDER FILES AND THE LESS IMPORTANT THREAT AND ASSAULT FILES. THE COMMISSION CHECKED TO SEE WHO HAD AND HAD NOT BEEN QUESTIONED, HOW THE INVESTIGATION HAD BEEN CONDUCTED, WHAT SHOULD BE DONE TO EXPEDITE IT, AND SO ON. ALL THESE DETAILS, CULLED FROM THE VARIOUS FILES, WERE ENTERED INTO A FINAL REPORT. THEY WERE SINGLED OUT PRIMARILY AS EXAMPLES, AND HAVE NO OTHER PRACTICAL SIGNIFICANCE. TODAY, THE ONLY IMPORTANT THING IS THE CONCLUSION THAT EMERGES FROM THESE DETAILS, NAMELY, THAT THERE WERE MANY MALFUNCTIONS AND SHORTCOMINGS IN THESE INVESTIGATIONS. THERE ARE UNDOUBTEDLY MALFUNCTIONS AND SHORTCOMINGS IN CRIMINAL INVESTIGATIONS OF ARAB INHABITANTS OF JUDEA AND SAMARIA, AND IN SIMILAR INVESTIGATIONS CONDUCTED IN ISRAEL; AND MANY INVESTIGATIVE FILES ARE CLOSED INCONCLUSIVELY. BUT THE MALFUNCTIONS AND SHORTCOMINGS THE COMMISSION UNCOVERED DIFFERED FROM THOSE TYPICALLY FOUND, INASMUCH AS THEY REFLECTED PROBLEMS UNIQUE TO THESE INVESTIGATIONS.

A MAJOR PROBLEM THE POLICE FACE IN CONDUCTING INVESTIGATIONS IN JUDEA AND SAMARIA IS THE SCARCITY OF POLICEMEN. IF THERE ARE NO POLICEMEN, THEN THERE IS NO ONE TO ENFORCE THE LAW OR INVESTIGATE VIOLATIONS OF THE LAW. THIS IN TURN GIVES RISE TO THE FEAR THAT CITIZENS WILL BE TEMPTED TO TAKE THE LAW INTO THEIR OWN HANDS. THE HEAD OF THE INVESTIGATIONS BRANCH WROTE TO THE POLICE INSPECTOR-GENERAL ABOUT THESE PROBLEMS AS FOLLOWS:

"THE LOCATION OF POLICE STATIONS, THE NUMBER OF POLICEMEN, AND THEIR COMPLEMENT WAS DECIDED IN 1968 IN ACCORDANCE WITH THE CONDITIONS AND NEEDS PREVAILING AT THAT TIME. FUNDAMENTAL CHANGES HAVE TAKEN PLACE IN THE ADMINISTERED TERRITORIES SINCE THEN, MANIFESTED MAINLY IN THE FOLLOWING: 1) A SIGNIFICANT RISE IN CRIMINAL AND SECURITY OFFENSES AMONG THE ARAB POPULATION; 2) STEPPED-UP SETTLING OF ISRAELIS IN SMALL, WIDELY-SCATTERED SETTLEMENTS. THE INVESTIGATION OF ALL MANNER OF SECURITY AND CRIMINAL OFFENSES COMMITTED BY ISRAELIS IS CONDUCTED EXCLUSIVELY BY ISRAELI STAFFS. IN SPITE OF THE MOUNTING BURDEN, WHICH HAS BURGEONED BEYOND RECOGNITION, AND WHICH FALLS PRIMARILY ON THE LIMITED ISRAELI STAFF, THERE HAVE BEEN NO CHANGES IN THE DEPLOYMENT AND STAFFING OF THE POLICE UNITS. THE POLICE'S REQUEST THAT ITS RANKS BE REINFORCED AND ADAPTED TO THE IMMEDIATE NEEDS HAS NOT BEEN COMPLIED WITH, NOR HAVE FUNDS YET BEEN ALLOCATED BY THE DEFENSE MINISTRY."

IT SHOULD BE ADDED THAT SINCE 1968, THE POLICE FORCE IN ISRAEL (AS OPPOSED TO THAT IN JUDEA AND SAMARIA) HAS GROWN BY 50%. THE BORDER POLICE IN JUDEA AND SAMARIA HAS ALSO BEEN BOLSTERED CONSIDERABLY. THE NUMBER OF INVESTIGATING OFFICERS THERE, HOWEVER, HAS REMAINED THE SAME. A SHORT TIME AGO, COMMANDER CASPI, COMMANDING OFFICER OF THE SOUTHERN DISTRICT POLICE FORCE, SAID THAT THE NUMBER OF DETECTIVES WORKING IN THE JUDEA REGION IS ONLY ONE THIRD OF THAT WORKING IN THE JERUSALEM REGION, EVEN THOUGH THEIR POPULATIONS ARE OF SIMILAR SIZE. THIS RATIO IS ROUGHLY THE RATIO OF POLICEMEN PER 1000 INHABITANTS IN JUDEA AND SAMARIA AS OPPOSED TO THE CORRESPONDING NUMBER IN ISRAEL. THE INEVITABLE CONCLUSION IS THAT THE POLICE, WHICH EVEN IN ISRAEL AREN'T BLESSED WITH AN OVERABUNDANCE OF MANPOWER, CANNOT FULFILL THEIR DUTIES PROPERLY IN JUDEA AND SAMARIA. COMMANDER KARTY, HEAD OF THE POLICE INVESTIGATIONS BRANCH, RECENTLY REMARKED THAT OVER THE PERIOD OF JUST A FEW YEARS, SOME 200 CRIMINAL COMPLAINTS RELATED TO LAND DISPUTES HAVE BEEN LODGED -- AMONG THEM GRAVE DEEDS WHICH RESULTED IN THE LOSS OF LIVES -- AND THAT THE POLICE ARE UNABLE TO HANDLE THESE FILES DUE TO A DEARTH OF SKILLED PERSONNEL. IT IS THEREFORE CLEARLY OBVIOUS THAT NOW, AT LEAST, THE ORDER OF PRIORITIES IN THIS REGARD MUST BE ALTERED, AND THAT THE POLICE FORCE IN JUDEA AND SAMARIA MUST BE SIGNIFICANTLY AUGMENTED.

THIS IS ALSO THE MAIN CONCLUSION COMMANDER KARTY DREW FROM THE KARP REPORT, AND HE ACCORDINGLY CONCLUDED THE AFOREMENTIONED LETTER TO THE POLICE COMMISSIONER WITH THE FOLLOWING WORDS: "THE POLICE UNITS IN THE AREAS UNDER THE (JURISDICTION OF THE) MILITARY GOVERNMENT NEED SIGNIFICANT REINFORCEMENT IN TERMS OF MANPOWER AND RESOURCES -- AS WELL AS AN INTELLIGENCE INFRASTRUCTURE -- IF THERE IS TO BE A REAL IMPROVEMENT IN CARRYING OUT INVESTIGATIVE DUTIES PERTAINING TO DISPUTES BETWEEN JEWS AND ARABS IN JUDEA, SAMARIA, AND THE GAZA DISTRICT."

THIS, AS WELL AS OTHER CONCLUSIONS ABOUT LAW ENFORCEMENT IN JUDEA AND SAMARIA WHICH EMERGE FROM THE REPORT, NECESSITATED A SUBSTANTIVE DISCUSSION AS A BASIS FOR PRACTICAL DECISIONS BY THE AUTHORIZED BODIES. BUT WHEN THE REPORT WAS PUBLISHED, DISCUSSION WAS DIVERTED TO OTHER DIRECTIONS, WHICH HAMPERED, AND STILL HAMPER, MATTER-OF-FACT DISCUSSION OF THE REPORT. THE DISCUSSION WAS MAINLY HAMPERED, BY THE CRITICISM OF THE REPORT. THIS CRITICISM WAS CONCENTRATED IN TWO DIRECTIONS: FIRST, THAT THE REPORT IS POLITICAL -- I.E., THAT IT STEMS FROM A POLITICAL VIEWPOINT, OR IS DESIGNED TO SERVE A POLITICAL PURPOSE; AND SECONDLY, THAT THE REPORT IS NOT RELIABLE -- I.E., THAT THE FACTS IT CONTAINS ARE NOT TRUE AND EVEN MISLEADING.

IT IS DIFFICULT TO EXPECT SUBSTANTIVE DISCUSSION AND PRACTICAL CONCLUSIONS ON THE BASIS OF A REPORT WHICH HAS BEEN DEPICTED IN SUCH A WAY. IT IS THEREFORE NECESSARY TO DEAL WITH THE CRITICISM.

FIRST, I SHALL COMMENT ON THE CLAIM THAT THE REPORT REFLECTS THE POLITICAL OPINION OR GOAL OF ITS AUTHOR, MS. YEHUDIT KARP. AS SOON AS THE REPORT WAS PUBLISHED, THE COUNCIL OF SETTLEMENTS IN JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT ISSUED AN OFFICIAL STATEMENT CALLING ON MS. KARP TO RESIGN, BECAUSE SHE HAD WRITTEN A POLITICAL REPORT. THIS STATEMENT CONTAINED ONLY ONE PROOF OF THIS CHARGE: STATEMENTS WHICH WERE ALLEGEDLY MADE BY THE MINISTER OF INTERIOR IN THE COURSE OF THE CABINET DISCUSSION ON LAW ENFORCEMENT IN JUDEA AND SAMARIA. BUT ONE DAY LATER THIS PROOF WAS DELETED WHEN THE MINISTER OF THE INTERIOR FORMALLY ANNOUNCED THAT HE HAD NOT MADE AT THE CABINET MEETING THE STATEMENTS WHICH WERE ATTRIBUTED TO HIM. NEVERTHELESS, SINCE THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL HAS NOT WITHDRAWN THIS CHARGE, IT STILL EXISTS AND IS BOTHERSOME, AND THEREFORE REQUIRES AN ANSWER.

AT THE BEGINNING OF MY REPLY I MUST ADMIT THAT A CLAIM SUCH AS THIS IS EASY TO MAKE BUT DIFFICULT TO REFUTE. FOR HOW CAN ONE PROVE -- WITH EVIDENCE -- THAT ONE HAD NO POLITICAL INTENTIONS? I KNOW FIRST HAND THAT SUCH A CHARGE IS ENTIRELY OPPOSED TO THE WHOLE TRADITION OF THE MINISTRY OF JUSTICE, WHOSE EMPLOYEES HAVE ALWAYS TAKEN GREAT PAINS NOT TO MIX POLITICAL OPINIONS WITH PROFESSIONAL CONSIDERATIONS, AND HAVE SEEN IT AS THEIR DUTY TO FAITHFULLY SERVE GOVERNMENT POLICY WITHIN THE FRAMEWORK OF THE LAW. WHOEVER KNOWS MS. KARP PERSONALLY, AND HER WORK ON THE REPORT, KNOWS VERY WELL THAT SHE HAD NO POLITICAL INTENTIONS, AND THAT SHE INTENDED TO SERVE ONLY THE PRINCIPLE OF THE RULE OF LAW. IF ONE GIVES SOME THOUGHT TO THE CHARGE THAT MS. KARP WROTE A POLITICAL REPORT, ONE MUST UNDERSTAND THAT BY SAYING SO ONE ALSO BLAMES THE ARMY AND THE POLICE, WHOSE REPRESENTATIVES WERE ALSO MEMBERS OF THE KARP COMMISSION, AND THE REPORT WAS WRITTEN ON THEIR BEHALF AS WELL. I THINK THAT WHOEVER READS THIS DRY REPORT CANNOT CLAIM WITH HONESTY THAT IT IS A POLITICAL DOCUMENT. AND INDEED, A THOROUGH AND DETAILED DOCUMENT PREPARED IN RESPONSE TO THE KARP REPORT BY THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL NO LONGER CONTAINED AN EXPLICIT CLAIM THAT IT IS A POLITICAL REPORT. AND THE ISSUE IS CLEAR: THERE IS NEITHER BASIS FOR NOR PROOF OF SUCH A CHARGE.

SINCE THIS IS THE CASE, ONE MAY TURN FROM THE CRITICISM OF THE AUTHOR OF THE REPORT TO THE CRITICISM OF THE REPORT ITSELF. THERE WERE THOSE WHO ATTACKED THE JUDEA, SAMARIA AND GAZA SETTLEMENT COUNCIL FOR THIS CRITICISM AS WELL, CLAIMING THAT THE VERY CRITICISM OF A CIVIL SERVANT, WHICH CANNOT DEFEND HIM/HERSELF, IS IMPROPER. THIS IS AN ERRONEOUS CONCEPTION. A PUBLIC REPORT MUST BE OPEN TO PUBLIC CRITICISM, AND A CIVIL SERVANT MUST BE PREPARED TO REPORT TO THE PUBLIC, HIMSELF OR VIA HIS SUPERIORS. THE KARP COMMISSION REPORT IS NO EXCEPTION. BUT IN THIS CASE THERE IS REASON TO TAKE EXCEPTION TO THE STYLE OF CRITICISM. IN

ITS PUBLIC STATEMENT, THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL SAID THAT MRS. KARP "KNOWINGLY LIED," AND THE COUNTER-DOCUMENT TO THE KARP REPORT PUBLISHED BY THE COUNCIL STATED THAT THE REPORT "MISLEADS THE PUBLIC, EITHER OUT OF EXTREME NEGLIGENCE, OR OUT OF A PURPOSEFUL ATTEMPT TO MISLEAD," THAT IT CONTAINED A "MISREPRESENTATION OF FACTS," AND SO FORTH. THIS IS NOT PROPER DEBATE ETHICS, AND IT IS NOT FAIR TO ATTACK A CIVIL SERVANT THROUGH INSULTS WHICH CANNOT BE SUBSTANTIATED AND AGAINST WHICH IT IS IMPOSSIBLE TO DEFEND ONESELF. PERSONAL SLANDER WILL NOT HELP CLARIFY THE TRUTH AND DOESN'T ADD SUBSTANCE TO THE CRITICISM.

ESSENTIALLY, THE COUNTER-DOCUMENT TO THE KARP REPORT, PREPARED BY THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL (ON 14 FEBRUARY, 1984) AND DISTRIBUTED AMONG KNESSET MEMBERS PRIOR TO THE DISCUSSION ON LAW ENFORCEMENT IN JUDEA AND SAMARIA, WASN'T INTENDED TO PRESENT THE PROBLEMS AND OFFER SOLUTIONS CONCERNING THIS ISSUE. IT HAD A DIFFERENT AND MORE LIMITED GOAL: DEFENDING THE ISRAELI CITIZENS IN JUDEA AND SAMARIA, AND CONVINCING (PEOPLE) THAT THE KARP REPORT WAS INCORRECT AND MISLEADING. FOR THIS PURPOSE IT DEALS, AT LENGTH AND IN DETAIL, LIKE THE KARP REPORT, IN INVESTIGATIVE FILES AND OTHER MATTERS, SOME OF WHICH WERE THOROUGHLY DISCUSSED IN THE KARP REPORT, AND SOME WHICH WERE ONLY MENTIONED IN THE REPORT.

AMONG THESE MATTERS, I WISH TO BEGIN BY RESPONDING IN SOME DETAIL ON ONLY ONE SUBJECT. I REFER TO THE FAMOUS NOTICE ISSUED BY THE KIRYAT ARBA LOCAL COUNCIL, WHICH WAS DISTRIBUTED AMONG THE RESIDENTS OF THE TOWN ON 24 MARCH 1982. IN THIS NOTICE, AS WILL BE RECALLED, THE TOWN'S RESIDENTS WERE CALLED UPON "NOT TO COOPERATE WITH THE POLICE AND NOT TO ANSWER ANY QUESTIONS." I STRESS THIS MATTER NOT ONLY BECAUSE IT IS ONE OF THE MAJOR TOPICS ON WHICH THE COUNTER-DOCUMENT ATTACKS THE KARP REPORT (UNDER THE HEADING 'THE NON-COOPERATION LIBEL') BUT MAINLY BECAUSE THIS IS ACTUALLY THE ONLY ISSUE REGARDING WHICH THE KARP COMISSION MAKES AN ACCUSATION AGAINST THE ISRAELI RESIDENTS. AND EVEN HERE THE ACCUSATION WASN'T AGAINST ALL THE RESIDENTS, BUT ONLY AGAINST THOSE IN A SPECIFIC PLACE. I WILL EXAMINE THE MAIN CLAIMS IN THIS CONTEXT. THE FIRST CLAIM IN THE COUNTER-DOCUMENT IS THAT THE NOTICE WAS DISTRIBUTED AFTER THE ISSUE OF A MILITARY ORDER THAT INCIDENTS OF JEWS OPENING FIRE IN THE JUDEA AND SAMARIA AREA IN WHICH LOCAL RESIDENTS ARE WOUNDED WOULD BE TREATED BY THE MILITARY POLICE AND NOT THE ISRAEL POLICE. IF THIS IS SO, WHAT IS THE EXPLANATION FOR THE SECTION IN THE NOTICE WHICH READS: "IT IS ALSO OUR OPINION AT THIS STAGE THAT ONE SHOULDN'T ANSWER A SINGLE QUESTION ASKED BY MILITARY INVESTIGATORS, AS LONG AS WE AREN'T GUARANTEED THAT THE MATERIAL WILL NOT BE TURNED OVER TO THE POLICE OR THE JERUSALEM DISTRICT ATTORNEY'S OFFICE"? SECONDLY, THE NOTICE ALSO STATES THIS: "ALL THE MINISTERS, OFFICIALS AND COMMANDERS THE HEADS OF THE COUNCIL SPOKE TO AGREED TO THIS APPROACH AND PROMISED THAT THEY WOULD INDEED WORK TO REFER MATTERS TO THE MILITARY GOVERNMENT. TO OUR REGRET, NONE OF THE PROMISES HAVE BEEN KEPT AND THE APPROACH OF THE ATTORNEY GENERAL WAS ACCEPTED, WHICH IS THAT SUCH CASES WILL NOT BE TRIED IN MILITARY COURTS IN THE REGION, BUT WILL BE REFERRED SOLELY TO THE JERUSALEM DISTRICT ATTORNEY." THIS MEANS THAT THE NOTICE WAS DISTRIBUTED WHEN THOSE WHO WROTE IT KNEW OR ASSUMED, THOUGH TO THEIR REGRET, THAT THE CONTRARY APPROACH HAD BEEN ACCEPTED. THIRDLY, THE COUNTER-DOCUMENT DOESN'T EXPRESS REGRET OVER THE NOTICE'S PUBLICATION AND DOESN'T EVEN MAKE DO WITH AN EXPLANATION THAT THERE WAS A MISUNDERSTANDING OR SOME OTHER MISHAP, BUT RATHER JUSTIFIES THE ESSENTIAL CONTENTS OF THE NOTICE. THE COUNTER-DOCUMENT STATES: "THE NOTICE CALLS THE ATTENTION OF ANYONE FINDING HIMSELF IN A LIFE-THREATENING SITUATION NECESSITATING THE USE OF WEAPONS, TO THE FACT THAT HE HAS THE ELEMENTARY RIGHT NOT TO COOPERATE WITH THE POLICE, THAT IS, THE RIGHT TO SILENCE." IT IS TRUE THAT THE LAW GRANTS THE RIGHT OF SILENCE TO ANYONE SUSPECTED BY THE POLICE OF AN OFFENSE, UNLIKE THE THE DUTY OF ANY OTHER PERSON, NOT SUSPECTED OF AN OFFENSE, TO GIVE TESTIMONY TO THE POLICE. EVEN SO, I HAVE NEVER HEARD OF ANY OTHER CASE IN WHICH A LOCAL COUNCIL OR ANY OTHER PUBLIC BODY APPEALED TO THOSE SUSPECTED OF AN OFFENSE, ASKING THEM, OR ADVISING THEM, NOT TO COOPERATE WITH THE POLICE. MOREOVER, IT IS VERY HARD TO BE CONVINCED THAT THE NOTICE, THOUGH DIRECTED AT "KIRYA RESIDENTS," WAS ONLY DIRECTED TO THOSE RESIDENTS SUSPECTED OF OFFENSES, AS THE COUNTER-DOCUMENT TRIES TO PERSUADE US. NOWHERE IN THE NOTICE DOES IT SAY THAT THE CALL NOT TO COOPERATE WITH

THE POLICE WAS LIMITED ONLY TO THE SUSPECTS, JUST AS IT DIDN'T SAY THAT THE RESIDENTS WHO WEREN'T SUSPECTS SHOULD COOPERATE WITH THE POLICE.

ONE COULD CONTINUE DISCUSSING OTHER DETAILS FROM THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL COUNTER-DOCUMENT IN THIS MANNER, BUT I DON'T SEE ANY NEED FOR OR POINT IN DOING SO. SUCH A DISCUSSION, GIVEN THAT BOTH THE KARP REPORT AND THE REACTION TO IT ARE LONG AND DETAILED, WOULD ALSO BE LONG AND DETAILED -- BEYOND WHAT IS USUAL IN A LECTURE OR ARTICLE. FURTHERMORE, IN MY OPINION, SUCH A DISCUSSION WOULD NOT ONLY NOT SERVE ANY GOOD PURPOSE, BUT WOULD ALSO SIDETRACK DISCUSSION FROM THE REAL POINT, OBSCURING THE MAIN PROBLEM EMERGING FROM THE KARP REPORT -- WHICH MUST BE DISCUSSED -- AND FOCUSING ATTENTION ON DETAILS WHICH WERE ONLY MEANT TO ILLUSTRATE THIS PROBLEM.

NONETHLESS, I MUST SAY -- IF ONLY TO REMOVE ALL DOUBT -- THAT IN MY OPINION, THE KARP REPORT IS A RELIABLE REPORT, THAT THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL COUNTER-DOCUMENT DOES NOT UNDERMINE THIS CREDIBILITY, AND THAT, IN THE MAIN, THE LATTER DOCUMENT DOES NOT REUTE THE MAIN PROBLEM WHICH EMERGES FROM THE KARP REPORT. THE PROBLEM IS -- AND THIS IS THE KARP REPORT IN A NUTSHELL -- THAT THE EXISTING LAW-ENFORCEMENT MACHINERY IN JUDEA AND SAMARIA ISN'T FUNCTIONING AS IT SHOULD. THIS PROBLEM REFERS MAINLY TO THE POLICE FORCE IN THE AREA, AND TO SOME EXTENT TO THE ARMY AND OTHER SECURITY ELEMENTS, AS WELL AS TO COMMUNICATION AND COORDINATION AMONG ALL THESE FACTORS. THE DESCRIPTION OF THE PROBLEM IN THE EXAMPLES OFFERED BY THE REPORT IS ACCEPTED BY BOTH THE POLICE AND THE ARMY, WHOSE REPRESENTATIVES WERE MEMBERS OF THE KARP COMMITTEE AND IN WHOSE NAME THE REPORT WAS WRITTEN. WHEN A DRAFT VERSION OF THE REPORT WAS SENT TO THE HEAD OF THE NATIONAL POLICE INVESTIGATIONS AND CLAIMS DEPARTMENT FOR HIS COMMENTS, HE REPLIED AS FOLLOWS: "MY IMPRESSION IS THAT THE REPORT IS WRITTEN OBJECTIVELY AND REFLECTS THE REAL SITUATION IN THE AREA." AND THE MILITARY ADVOCATE-GENERAL, DURING THE KNESSET DEBATE ON THIS REPORT, ALSO SIGNIFIED HIS APPROVAL.

IN VIEW OF THIS, I THINK THE PROPER QUESTION ISN'T WHETHER THE KARP REPORT IS RELIABLE, BUT RATHER: WHY DID THE JUDEA-SAMARIA COUNCIL SEE FIT TO COME OUT SO STRONGLY AGAINST MS. KARP AND THE KARP REPORT AND TO PRESENT THE REPORT AS BEING ERRONEOUS AND MISLEADING, WHEN THE POLICE AND THE ARMY -- THE SUBJECTS OF THE REPORT -- DIDN'T MAKE SUCH CHARGES?

THE ANSWER, I THINK, IS THAT THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL DIDN'T RISE TO DEFEND THE POLICE AND THE ARMY, BUT TO DEFEND THE ISRAELI INHABITANTS OF JUDEA AND SAMARIA. THIS WAS THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL'S REACTION EVEN BEFORE THE KARP REPORT WAS ISSUED, WHEN THE COUNCIL, LIKE THE ENTIRE PUBLIC, KNEW ONLY THE SUBJECT OF THE REPORT, WITHOUT HAVING ANY KNOWLEDGE OF ITS MAIN POINTS AND DETAILS. EVEN THEN, THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL WAS SHARPLY CRITICAL OF MS. KARP AND ISSUED A COUNTER-DOCUMENT CALLED "THE MUHAMMAD REPORT." THIS REACTION APPARENTLY WAS BASED ON THE ASSUMPTION THAT THE KARP REPORT WOULD BE HOSTILE TO THE ISRAELI RESIDENTS OF JUDEA AND SAMARIA, AND THAT THEY MUST THEREFORE ORGANIZE AND REACT TO IT BY DEFENDING THE RESIDENTS AND ATTACKING THE REPORT. BUT THIS ASSUMPTION WAS GROUNLESS FROM THE VERY START. THE KARP REPORT WASN'T MEANT TO INVESTIGATE OR CRITICIZE THE ISRAELI RESIDENTS OF JUDEA AND SAMARIA. THIS ASSUMPTION DIDN'T HAVE ANY BASIS EVEN IN RETROSPECT, FOR THE KARP REPORT DOESN'T DEAL WITH THE ISRAELI RESIDENTS' CONDUCT AS A GROUP, APART FROM A SMALL NUMBER OF RESIDENTS SUSPECTED OF COMMITTING OFFENSES; IT DOESN'T EVEN CRITICIZE THE ISRAELI RESIDENTS AT ALL. THE COUNTER-DOCUMENT OF THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL IS DEFENSIVE IN A PLACE WHERE THERE WAS NO ATTACK. IT IS THIS DEFENSE, I THINK, AND NOT THE KARP REPORT, WHICH HAS DEPICTED THE ISRAELI POPULATION IN JUDEA AND SAMARIA AS IF THEY WERE IN THE DOCK, THEREBY ALSO DOING NEEDLESS HARM TO THIS POPULATION.

FOR THE SAKE OF BEING EXACT, I SEE A NEED TO QUALIFY THESE REMARKS, FOR ON CAN FIND A COLLECTIVE ACCUSATION IN THE KARP REPORT IN ONE INSTANCE -- NAMELY, THE ACCUSATION STEMMING FROM THE KIRYAT ARBA LOCAL COUNCIL NOTICE WHICH CALLED ON RESIDENTS OF THE TOWN NOT TO COOPERATE WITH THE POLICE. AS WAS SAID, EVEN IN THIS MATTER THE REPORT IS ONLY CRITICAL OF RESIDENTS IN A CERTAIN PLACE; AND I THINK THE CRITICISM IN THIS INSTANCE WAS JUSTIFIED, AS THE REACTION TO THE

CRITICISM WAS NOT. I HAVE THEREFORE SEEN A NEED TO ADDRESS THIS PARTICULAR ISSUE IN DETAIL. I WILL ONLY ADD THAT I WELCOME THE DECLARATION -- IN THE PREAMBLE TO THE COUNTER-DOCUMENT -- THAT THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL HAS NO RESERVATIONS ABOUT THE CIVILIAN SYSTEM WHICH FUNCTIONS IN ISRAEL, AND I WOULD LIKE TO VIEW THIS AS THE LAST WORD ON THIS SUBJECT.

APART FROM THIS ISSUE, THE KARP REPORT CONTAINS NO CRITICISM OF THE ISRAELI RESIDENTS OF JUDEA AND SAMARIA, AND CERTAINLY SHOWS NO HOSTILITY TOWARD THEM. IT'S TOO BAD THAT THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL, IN ITS RESPONSE TO THE REPORT AND IN OTHER STATEMENTS, FINDS HOSTILITY AND FOSTERS IT IN A PLACE WHERE THERE IS NONE. IT IS CLEAR TO ANYONE WHO READS THE REPORT THAT IT HAD NO OTHER PURPOSE THAN TO STRENGTHEN THE RULE OF LAW AND PUBLIC ORDER IN JUDEA AND SAMARIA, THEREBY CONTRIBUTING TO THE SAFETY AND WELL-BEING OF THE RESIDENTS OF THAT AREA, BOTH JEWS AND ARABS. I HAVE NO DOUBT THAT THAT IS ALSO THE AIM OF THE RESIDENTS OF JUDEA AND SAMARIA. IT MIGHT THEREFORE HAVE BEEN EXPECTED THAT THESE RESIDENTS WOULD BE THE FIRST TO WELCOME THE REPORT -- EVEN IF THEY DISPUTED THIS OR THAT DETAIL -- THAT THEY WOULD EXPRESS SUPPORT FOR ITS AIM, AND JOIN IN THE CALL TO IMPROVE PROCEDURES AND REINFORCE THE POLICE FORCES IN THE AREA. ALTHOUGH IT HAS TURNED OUT OTHERWISE, IT REMAINS THE COMMON AIM OF THE ISRAELI GOVERNMENT AND THE ISRAELI RESIDENTS OF JUDEA AND SAMARIA TO IMPROVE LAW ENFORCEMENT IN THE AREA. IN THE PREAMBLE TO THE COUNTER-DOCUMENT, THE JUDEA-SAMARIA-GAZA COUNCIL STATES: "WE OF COURSE DISAVOW AND REJECT ANY EXPRESSION OF ILLEGAL AND UNJUSTIFIED VIOLENCE TOWARDS ARABS, AND DEMAND THAT THE LAW BE ENFORCED IN JUDEA AND SAMARIA WITH TOTAL EQUALITY BETWEEN THE TWO PEOPLES." ON THIS BASIS, AND DESPITE THE TENSION RECENTLY CREATED, WE MUST AIM AT COOPERATION TO PROMOTE THIS OBJECTIVE.

THE GOVERNMENT OF ISRAEL HAS RECENTLY TAKEN AN IMPORTANT STEP IN THIS DIRECTION. ON THE BASIS OF THE KARP REPORT, THE MINISTRY OF JUSTICE PREPARED PROPOSALS AIMED AT PROMOTING LAW ENFORCEMENT IN JUDEA AND SAMARIA, AND THEY WERE PRESENTED FOR STUDY TO A MINISTERIAL TEAM INCLUDING THE MINISTER OF DEFENSE, THE MINISTER OF THE INTERIOR AND THE MINISTER OF JUSTICE. THE MINISTERIAL TEAM ADOPTED THE MAIN PART OF THE PROPOSALS, WHICH THE CABINET LATER DECIDED TO APPROVE IN A DECISION OF 5 FEBRUARY 1984. THE CABINET DECISION DECLARES A POLICY OF ENFORCING THE LAW IN JUDEA AND SAMARIA ON ALL RESIDENTS, WITHOUT EXCEPTION, AND REJECTS ANY ACT OF PUNISHMENT OR RETALIATION ON THE PART OF ANYONE NOT A MEMBER OF THE SECURITY FORCES. THE DECISION PROVIDED THAT INVESTIGATIONS CONCERNING SUSPICIONS OF LAW VIOLATIONS WILL BE PERFORMED BY THE POLICE, WHO WILL ACT ONLY IN ACCORDANCE WITH PROFESSIONAL POLICE GUIDELINES. THE RESOLUTION WENT ON TO NOTE VARIOUS STEPS THAT SHOULD BE TAKEN TO ADVANCE LAW ENFORCEMENT, AMONG THEM A STRENGTHENING OF DEPLOYMENT AND REINFORCEMENT OF THE SECURITY SYSTEM AND THE ISRAEL POLICE IN JUDEA AND SAMARIA.

THE CABINET RESOLUTION, ALTHOUGH IMPORTANT, WILL NOT BY ITSELF SOLVE THE SPECIAL PROBLEMS OF LAW ENFORCEMENT IN JUDEA AND SAMARIA. THE TRUE TEST OF THE RESOLUTION WILL COME, OF COURSE, WITH ITS IMPLEMENTATION. IN THE MEANTIME, WE CAN SAY THAT IN RECENT MONTHS SEVERAL SIGNIFICANT STEPS HAVE ALREADY BEEN TAKEN IN THIS DIRECTION: THE MINISTER OF DEFENSE APPROVED PROCEDURES WHICH REQUIRE THE RECEIPT OF LEGAL ADVICE BEFORE ANY DECISION IS TAKEN ON VARIOUS ACTIONS THAT HAVE LEGAL CONSEQUENCES; THE CHIEF OF STAFF HAS LAID DOWN ORDERS ON THE USE OF WEAPONS BY CIVILIANS; PROCEDURES ARE GRADUALLY TAKING SHAPE FOR COORDINATING INVESTIGATIONS BETWEEN THE POLICE AND THE ARMY. BUT IT APPEARS THAT ALL THESE, AND ADDITIONAL MEASURES OF THIS KIND, WILL NOT SUFFICE IF THEY ARE NOT ACCOMPANIED BY A REAL REINFORCEMENT AND REDEPLOYMENT OF THE SECURITY FORCES AND THE POLICE. THERE IS ROOM FOR HOPE THAT DESPITE THE BUDGETARY BIND IN WHICH THE GOVERNMENT FINDS ITSELF TODAY, AND DESPITE THE REDUCTION IN PUBLIC SERVICES, THIS MOVE WILL BE TAKEN TOO. ON 15 FEBRUARY 1984 THE MINISTER OF THE INTERIOR ANNOUNCED IN THE KNESSET, IN RESPONSE TO A PARLIAMENTARY QUERY, THAT AT THE BEGINNING OF APRIL THIS YEAR THE ISRAELI INVESTIGATIONS APPARATUS IN JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE REINFORCED TO THE POINT OF DOUBLING (ITS MANPOWER), AND THAT HE IS CONSIDERING SETTING UP POLICE POSTS IN A NUMBER OF SETTLEMENTS IN THE AREA.

ZAMIR/9

IN THE SPECIAL SITUATION THAT PREVAILS IN JUDEA AND SAMARIA, IT CANNOT BE EXPECTED THAT THESE STEPS WILL IN THE NEAR FUTURE BRING SECURITY AND ORDER TO THE DEGREE PREVAILING IN ISRAEL, BUT IT CAN EXPECTED THAT THEY WILL BRING A HALT TO THE DETERIORATION THAT ENDANGERS THE RULE OF LAW, AND THERE IS REASON TO HOPE THAT THEY WILL ENABLE CONTINUED COEXISTENCE IN THE AREA TO A REASONABLE DEGREE.

AC,AT,BG,BY,DSE,JS,NW/AC,AT,BG,BY,DSE,JS,NW

## ידיעות לעיתונות

כ"ו בשבט תשמ"ד  
30 בינואר 1984

דף מס' 3

(לעומם 3) היועץ המשפטי לממשלה במכתבו לראש עיריית הרצליה:  
ההסכם שנחתם בין עיריית הרצליה לבין עובדייה -- בוגרום לחוק התקציב 1983, ולכן -- בטל:

(ירושלים) 4.1.84 - היועץ המשפטי לממשלה, פרופ' יצחק זמיר, שיגר היום, (יום ב'),  
מכتبו לראש עיריית הרצליה, מר אלי לנDAO, בעקבות פניותיו בניידון של מנכ"ל משרד הפנים,  
מר חיים קוברסקי, בקשר להסכם השכר שנחתם בהרצליה בין העירייה לבין עובדייה.  
להלן הנוסח המלא של מכתבו של הפרופ' זמיר:

כ"ו בשבט תשמ"ד  
30 בינואר 1984אישי -- דחוף

לכבי  
מר אלי לנDAO  
ראש עיריית הרצליה,  
עיריית הרצליה,  
הרצליה.

מר לנDAO הנכבד,

מר חיים קוברסקי, מנכ"ל משרד הפנים, העביר אליו העתק המברק אשר שלח אליו בעניין  
ההסכם שנחתם בין עיריית הרצליה לבין עובדי העירייה.

בהתאם זה, כפי שנמסר לי על-ידי מנכ"ל משרד הפנים, אושרו לקבוצות עובדים של עיריית  
הרצליה תוספות שכר מעבר לתוספות השכר שהוענקו לאחוריונה לכל עובדי המדינה. אם כך,  
יוזא שהסכם זה עומד בוגרום לחוק התקציב לשנת 1983, והינו בטל.

נתבקשתי לשකול נקיטת צעדים משפטיים בעקבות חתימת ההסכם. לפני שאחליט בעניין זה,  
אבקש לשמעו עמדתך בהקדם האפשרי.

בכבודך רב,  
-----  
 יצחק זמיר  
היועץ המשפטי לממשלה.

העתקים:

שר האוצר  
שר הפנים  
שר המשפטים  
מנכ"ל משרד הפנים  
יו"ר מרכז השלטון המקומי

## ידיעות לעיתונות

כ' בשבט תשמ"ד  
24 בינואר 1984

דף מס' 6

(לעמ' 6) מכתב היועץ המשפטי לממשלה בעניין מכירת דירות ליהודים ולשאינם יהודים

(ירושלים) 24.1.84 - היועץ המשפטי לממשלה, פרופ' יצחק זמיר, שלח מכתב בימים אלה, לשדר הבינלאומי והשיכון דוד לוי. מכתבו זה נשלח כתגובה למכתבו של הרב אפרים זלמנוביץ לשדר לוי, בעניין מכירת דירות ליהודים ולשאינם יהודים באותו הבית או באותה שכונת.

להלן הנוטה המלא של מכתבו של היועץ המשפטי לממשלה:

ו' בשבט תשמ"ד  
10 בינואר 1984לכבוד  
מר דוד לוי  
שר הבינלאומי והשיכון וסגן ראש הממשלה  
ירושלים.

אדוני השר,

קבלתי העתק מכתב שנשלח אליו על ידי הרב אפרים זלמנוביץ, מנהל מכון העם והמדינה במצרפת בתייה. בכתב זה נאמר כי יש למגנו מכירת דירות ליהודים ולשאינם יהודים באותו בית או אף באותה שכונת. כיוון שהמכתב זכה לפרשנות באמצעי תקשורת, וכן עורר הד בוציבור, אני רואה לנכון להבהיר לציבור את המצב המשפטי, הידוע לך, בנושא זה:

1. בהכרזה על הקמת מדינת ישראל, הcolaת את העקרונות ומenchim את השלטון ואת האזרחים בישראל, נקבע כי מדינת ישראל תקיים "שוויון זכויות חברתי ומדיני" גמור לכל אזרחיה, בעלי הבדלי גזע ומין".

2. על-פי המשפט הנוהג בישראל, על כל הרשויות הציבוריות להימנע מלהפלות בין תושב היהודי לבין תושב שאינו יהודי בעניין של מכירת דירה או החכרת דירה כמו בעניינים אחרים.

3. הקריאה לעשות הבחנה בין יהודי לבין מי שאינו יהודי בקשר למכירת דירות ראויה לגינוי גם מבחינה ציבורית. בהקשר זה אני מבקש להביא את הדברים הבאים, שנאמרו על-ידי השופט צבי ברנוזון באחד מפטקי הדין של בית המשפט העליון:

"שגבילינו מארצנו ונתרחקנו מעלה אדמתנו קורבנותינו היינו לאומות העולם שבתוכם ישבנו, ובכל הדורות טענו את הטעם המר של רדייפות, נגישות והפליות רק בגליל הייתנו יהודים "שודדים שוניות מכל עם". מלומדי נסיוון מר ואומלל זה, שחדר עמוק לארצנו ולתודענו הלאומית והאנושית, ניתן לצפות שלא נלך בדרך הנלוות של הגויים, ובהתאחד עצמאותנו במדינת ישראל עליינו להיזהר ולהישמר מכל צל של הפליה וממנה של איפה ואיפה כלפי כל אדם לא-יהודי שומר החוק הנמצא אצנו ורוצה לחיות עמנו בדרכו שלו, לפי דתו ואמונה. שנאת זרים קלה כפולה בה: היא מחייבת את כל האלוהים של השונאים וממייה רעה על רשותם על לא אוון בכפו. עליינו לגלות יחס אנושי וסובלנות כלפי כל מי שנברא בצלם ולקיים את הכלל הגדול של שוויון כל בני-אדם בזכויות ובחירה" (בג"ץ 72/393, פ"ד כ"ז (2) 764, 771).

בכבוד רב,

יצחק זמיר  
היועץ המשפטי לממשלההעתיקים: שר המשפטים  
היועצת המשפטית למשרד הבינלאומי והשיכון

# Press bulletin

JERUSALEM, 24 JANUARY 1984

ATTORNEY GENERAL CONDEMS RELIGIOUS DISCRIMINATION IN SALE OF APARTMENTS

THE ATTORNEY GENERAL, PROFESSOR YITZHAK ZAMIR, HAS RECENTLY SENT A LETTER TO MINISTER OF CONSTRUCTION AND HOUSING DAVID LEVY, IN RESPONSE TO A LETTER FROM RABBI EPHRAIM ZALMANOVITCH TO MINISTER LEVY, ABOUT THE SALE OF APARTMENTS TO JEWS AND NON-JEWS IN THE SAME BUILDING OR NEIGHBORHOOD.

FOLLOWING IS THE FULL TEXT OF THE ATTORNEY GENERAL'S LETTER:

10 JANUARY 1984

MR. DAVID LEVY  
DEPUTY PRIME MINISTER AND MINISTER OF CONSTRUCTION AND HOUSING  
JERUSALEM

MINISTER,

I HAVE RECEIVED A COPY OF A LETTER SENT TO YOU BY RABBI EPHRAIM ZALMANOWITZ, OF MAZKERET BATYA, WHEREIN HE WRITES THAT THE SALE OF APARTMENTS TO JEWS AND NON-JEWS IN THE SAME BUILDING -- OR EVEN IN THE SAME NEIGHBORHOOD -- SHOULD BE PREVENTED. SINCE THE LETTER HAS BEEN PUBLISHED IN THE MEDIA, AND AROUSED PUBLIC RESPONSE, I DEEM IT PROPER TO EXPLAIN TO THE PUBLIC THE LEGAL ASPECTS, OF WHICH YOU ARE AWARE, OF THIS MATTER.

1. THE DECLARATION OF THE ESTABLISHMENT OF THE STATE OF ISRAEL, WHICH OUTLINES THE PRINCIPLES THAT GUIDE ISRAEL'S AUTHORITIES AND CITIZENS, DETERMINED THAT THE STATE OF ISRAEL WOULD MAINTAIN "COMPLETE EQUALITY OF POLITICAL AND SOCIAL RIGHTS FOR ALL CITIZENS, WITHOUT DISTINCTIONS OF RELIGION, RACE OR SEX."
2. ACCORDING TO PREVAILING ISRAELI LAW, ALL PUBLIC AUTHORITIES MUST REFRAIN FROM DISCRIMINATING BETWEEN JEWISH AND NON-JEWISH RESIDENTS IN THE SALE OR RENTAL OF DWELLINGS, AS IN OTHER MATTERS.
3. THE CALL FOR A DISTINCTION BETWEEN JEWS AND NON-JEWS CONCERNING THE SALE OF APARTMENTS OUGHT TO BE CONDEMNED FROM A CIVIC POINT OF VIEW. IN THIS CONNECTION, I WOULD LIKE TO CITE THE FOLLOWING REMARKS OF JUSTICE ZVI BERENSOHN IN ONE OF HIS SUPREME COURT OPINIONS:

"WHEN WE WERE EXILED FROM OUR COUNTRY, FAR AWAY FROM OUR LAND, WE BECAME VICTIMIZED BY THE PEOPLES OF THE WORLD AMONG WHOM WE LIVED. IN EVERY GENERATION WE TASTED THE BITTER TASTE OF PERSECUTION, OPPRESSION AND DISCRIMINATION MERELY FOR BEING JEWS 'WHOSE WAYS WERE DIFFERENT FROM THOSE OF ALL OTHER PEOPLES.' ONE CAN EXPECT THAT THOSE WHO HAVE KNOWN SUCH BITTER, UNHAPPY EXPERIENCES, WHICH HAVE PENETRATED VERY DEEPLY INTO THEIR NATIONAL AND HUMAN CONSCIOUSNESS, WILL NOT WALK IN THE CROOKED PATH OF THE OTHER NATIONS; WITH THE RENEWAL OF OUR INDEPENDENCE IN THE STATE OF ISRAEL, WE MUST TAKE CARE TO AVOID EVEN THE APPEARANCE OF DISCRIMINATION OR PRACTICE OF A DOUBLE STANDARD VIS-A-VIS ANY LAW-ABIDING NON-JEW AMONG US, WHO WISHES TO LIVE WITH US ACCORDING TO HIS OWN CUSTOMS, RELIGION AND BELIEFS. THE HATRED OF STRANGERS IS DOUBLY ACCURSED; IT DEFILES THE IMAGE OF GOD IN THE HATER, AND HARMS THE HATED FOR NO FAULT OF HIS OWN. IT IS INCUMBENT UPON US TO DISPLAY A HUMANE ATTITUDE AND TOLERANCE TOWARD ALL THOSE CREATED IN GOD'S IMAGE, AND TO OBSERVE THE GREAT RULE OF EQUALITY OF RIGHTS AND PRIVILEGES FOR ALL."

(SUPREME COURT, 393/72, RULING XXVII (2) 764, 771).

RESPECTFULLY,  
YITZHAK ZAMIR, ATTORNEY GENERAL



מצריך הממשלה

ירושלים, כ"ו בחשוון התשמ"ד  
2 בנובמבר 1983

( 7 )

אל : חברי הממשלה

מאמ : מזכיר הממשלה

רכותי,

הנדון: גילוי מידע בטחוני על-ידי אבשי  
צבא לאחר השחרור משירות סדיר

א. ביום י"ב באלוול התשמ"ג (21.8.83) נתקש היועץ המשפטי לממשלה, על-ידי הממשלה, להגיש חוות דעת בעניין גילוי מידע בטחוני על-ידי אבשי צבא לאחר השחרור משירות סדיר (הנושא הועלה בעקבות דברי האלוף (מיל) יהושע שגיא).

ב. היועץ המשפטי בדק את העניין והעביר אליו את חוות דעתו. הריבוי מצרפה בזה לעיונכם.

...

ג. בעקבות חוות הדעת, הכנין הפרקליט הצבאי הראשי בוגה, שאושר על-ידי הרמטכ"ל, לפיו יובאו לידיעת קצינים בכירים המשתחררים מצה"ל המגבלות החוקיות הקיימות לגביו הטעאות פומביות בנוסאים הנוגעים לשירותם הצבאי.

ד. הרמטכ"ל עומד לפרסם בקרוב הודעה בעניין הטעאות הפומביות של קצינים שפרשו משירות בצה"ל.

בברכה,  
דן מירידור

# מדינת ישראל

משרד המשפטים

ירושלים, כו' בתשרי התשע"ג  
3 באוקטובר 1983

הויעץ המשפטי לממשלה

אל: מזכיר הממשלה

## הנדון: גילוי מידע בטחוני על-ידי אבוי צבא לאחר שחרור משרות סדר

1. אלף (מיל.). יחשע שגיא, שהיה ראש אגף מודיעין בצבא, השחרר מן השירות הצבאי ביום 16 לאוגוסט 1983. ביום 27 לאוגוסט 1983 רואיין בתכנית "מקדי" בטלוויזיה, ובימים 19 ו-26 לאוגוסט 1983 פורסם ראיונו עמו בעזהן "ידיונות אחרונות". בראיות אלה מופיע אלף (מיל.). שגיא פרטם מטווים

קשרורים לתפקידו כראש אגף מודיעין בצבא, ובכלל זה עמדותיו בגוראותם בטלוויזים מטווים.

2. על רקע זה נתקשתו על-ידי הממשלה, בישיבתת ביום יב' באלוול התשע"ג (21 באוגוסט 1983), לבדוק את ההייבותם המשפטיים הקשורים בגילוי מידע בטחוני על-ידי אבוי צבא לאחר השחרור משרות סדר.

3. הוראות דין אחדות מאבילות מסירת מידע על-ידי חיילים אף לאחר שחרורן משרות סדר. אצין רק שתים מהן:

א) חוק העונשין, תשל"ז-1977, קובע בסעיף 211 איסור על עובד ציבור, ובכלל זה חייל, למסור ללא סמכות דין ידיעה שחגעה אליו בתוקף תפקידו לאדם שלא היה מוסמך לקבלה. איסור זה חל גם לאחר שעבד חיצונית בלבד להיות עובד ציבור. מי שעורר על איסור זה דין מאר שלווש שניים.

ב) חוק השיפוט הצבאי, תש"ו-1955, אוסר בסעיף 5 על חייל, ובכלל זה איש מילואים אף כאשר איבנו שירות פעיל, לגנות ללא רשות מידע על עניינים צבאיים, לרבות כל פרט חשוב בנסיבות לתקвидו או שירותו, מי שעורר על איסור זה דין מאר חמיש שנים.

4. שאלת רשותה היא, אם ניתן להסיק מן הדברים שנאמרו בראיות ראיונות כי אלף (מיל.) יחשע שגיא עבר לכואורה עבירה לפי חוק העונשין או חוק השיפוט הצבאי. איבני רזואה צורך לנתח אחד - אחד את הדברים שנאמרו בראיות אלה האמורים, באופן כללי ניתן לומר כי אלף (מיל.) שגיא הביע את דעתו וחרוכותיו על גושאים בטלוויזים שונים, כשהוא מתיחס לטביעה למבצעים וכושאים שבעבר, ולא מופיע פרטם עובדיותם בעלי אופי בטחוני אלא במידה מועטה, באופן שולי לדעתותיו וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים באופןיים לדברים שהיה נזהה לו מר בשעתו, וחרוכותיו. מרבית דבריו היו דומים..

עם זאת יש לצין, מן הצד השני, כי דבריהם שאלוף (מיל.). שגיא היה רשאי לומר בתקופת תפקידו כראש אמ"ן, כשהיה מופנה לתת ראיונות לכלי התקשרות ולמסור מידע וഹערכות לפני שיקול דעתו, שוב אין הוא רשאי לומר כנדרה, אלא אם קיבל היתר מיוחד לו אמר אזהם מן הרמטכ"ל או מרשות מוסמכת אחרת. כמו כן, לצורך השאלה אם נערה עבירה לפני חוק העונשין או חוק השיפוט הצבאי, אין בכר כדי לפטור מאחריות גם אם בפרטים עובדיים מוטלים בלבד, ואפילו אם חלק מהם פורסם בבר. באופן בלתי סופן בכל הנסיבות. יתרה מזאת, גם מסירת הערכות בנסיבות בטוחנויות הנזקען ממילו התקיף של ראש אמ"ן. מtbodyות על מידע שהיה בידיו בשוחנויות הניתן לו אמר שהרerca של ראש אמ"ן לגביו נושא בטוחניות אף הוא חשוב ביחס לצבאי. במקרה תפקיד זה, ובשל כך אף מתקבל משקל מיוחד בין פרטים עובדיים לבין הערכות בנסיבות טוחניות. חוק השיפוט הצבאי איינו מבחן בין מדייניה לא פחוות מאיilio על-ידי אלוף (מיל.). ניתן לו אמר שהרerca של ראש אמ"ן לגביו נושא בטוחניות אף הוא חשוב ביחס לצבאי לא גלו. בפועל אפשר שאיilio הערכות כאלה, שכן באות מקורה הממליא תפקיד מרכז במערכות הבטחון, עלול לפגוע בביטחון המדייניה לא פחוות מאיilio על-ידי אלוף (מיל.). יחשש שגיא באותם ראיונות, בהנחה שלא קיבל היתר מיוחד לו אמר אזהם, יש בהם לכאורה משום עבירה, אם על סעיף 710 לחוק העונשין ואם על סעיף 5 לחוק השיפוט הצבאי.

5. גילוי מידע צבאי בגיןו סעיף 710 לחוק העונשין וסעיף 5 לחוק השיפוט הצבאי הררי זו עבירה חמורה. אין להקל ראש עבירה זאת גם כאשר מדובר במידע אשר לא כוראה גילויו לא פגוע בביטחון המדייניה. בתחום זה קיימים תמיד החשש שהידיעות תמיינה לא כוראה תטרוף לידיעה אחרת ובסתורו של דבר החשש במידע שיש בו כדי לטכן את ביטחון המדייניה. וחדברים, שהם ידועים ומקובלים בכל מדיננה, יש להם משנה תוקף ובמידינה בישראל, שעדיין לא השיגה שלום בכל גבולותיה. הם חלים על כל אדם, קל וחומר על אנשי צבא, שהופקדו על מידע צבאי ותחייבו לשמור אותו בסוד. קציני צבא בכיריהם, הם במידוח, חייבים לה Kapoor על הקפideal עם עצם בעניין זה. הן בכלל חשיבות המידע שבידיהם והן משומש עליהם לשחש דוגמא לאחרים גם בעניין זה. קשה יהיה לצפות מאחרים, או אפילו לדרוש מאחרים, שיקפידו על הסודיות של מידע צבאי אם קציני צבא בכיריהם לא יקפideal על סודיות זאת.

6. מכאן ניתן להסיק כי יש להתייחס בחומרה אל דבריהם מטויים שנאמרו באותם ראיונות על-ידי אלוף (מיל.). יהושע שגיא, בקשר למילוי תפקידו כראש אגף מודיעין באב"א, אם לא ניתן לו היתר מיוחד לו אמר דבריהם אלה. אולם לשלהמת התמונה יש להסביר את העורבה שקציני צבא נוטפים נטלו היתר לעצם, במיוחד בתקופה האחרונה, לגלות פרטים הקשורים למילוי תפקידיהם בצבא, בדרך של מאמריהם וראיונותם בכל התקשרות. זמן קצר לאחר שפרשו משרותם בצבא, דוחי עוזבה מצערת. מכך אחד יש בה כדי להסביר חומרה להופעה, שסבבנה גדרה בכל שהוא מתחשפת, ולהזכיר עצדים תקיפים כדי לבולו תופעה זאת. עם זאת, ومن הצד השני, כאשר נשלחת התגובה הראויה לראיונות שניתנו על-ידי אלוף (מיל.). שגיא, אין להטעים מכך שלא נקבעו עצדים משפטיים נגד אותם קציני צבא אשר בהג� בדרך דומה. ניתן היה להסיק מכך שהצבא, וכן התביעה הכללית, אינם רואים תופעה זאת בחומרה ואינם מתחזקנים להגיב עליה באמצעות עצדים משפטיים. לפיכך, החלטה לנוקוט עצדים כללה במקורה זה עשויה להיראות בלתי-צודקת ובלתי-ראויה. בשל כך, ומתוך החשיבות בנסיבות נוטפות של מקרה זה, לא יהיה זה נכון, לדעתו, להעמיד את אלוף (מיל.). יהושע שגיא לדין בגין דברים שנאמרו באותם ראיונות.

7. הפרקליט הצבאי הראשי בדק אף הוא עניין זה וחיווה דעתו בפני הרמטכ"ל ביום 21 באוגוסט 1983. לדעתו, אף כי גילוי המידע על-ידי אלוף (מיל.), יהושע שגיא מהוות לא כוראה עבירה, שיקולים שבמדייניות מצדיקים שלא להעמידו לדין. השיקול העיקרי הוא שקציני צבא בכיריהם אחרים, אף הם גילו לאחרונה מידע חסוי בדרך של ראיונות לכלי התקשרות, לאחר שהשתחררו מן השירות הצבאי, לא הועמדו לדין. ביוון שכן:

א) אלוף (מיל.) יחשע שגיא יקרה אל הרמטכ"ל או אל שר הביטחון לשיחתנה בה יועמד על החומרה בה יש לראות את התבאותו;

ב) יקבע נוהל לפיו יובא לידיעתם של קציני צה"ל בכיריהם המשמשים משלוחם סדרר כי מידע שהגיע לידיעתם בתוקף תפקידם, חל עליהם אישור למסרו בין בדרר של ראיונות עתונאים ובין בדרר אחר.

לדעתי ראוי ש恢בא ינקוט צעדים נוספים באותו כיוון. שמירת הסודיות של מידע צבאי מסווג על-ידי אכשי הצבא, הן בשורת סדרר והן בשורת מילואים, הרי היא בראש ובראשונה ענייננו של הצבא. זה טעמו של סעיף 55 לחוק השיפוט הצבאי, הקובע עונש חמור במיוחד על חילול שמגלה מידע על האבा. ובכלל זה פרטיהם חשובים בקשר לתפקידו או שירותו. לפיכך אני סבור כי מן הרואוי ש恢בא יגשים מדיניות ברורה ותקיפה, בעניין זה, ויפורסם אותה ברבים. ככלומר恢בא יראם בחומרה מקרים בהם אכשי צבא, לאחר שחרורם מן השירות הפעיל. ימסרו לכל תקושרת ללא רשות מיוחדת מידע מסווג שהגיעו אליהם בתפקידם בצבא, תהא דרגתם הצבאית אשר תהיה, וכל מקרה כזה יבדק על-ידי הרשותות המושמכות לכך בצבא, כדי להחליט אם לנוקוט באותו מקרה הליכים שימושיים או הליכים פליליים.

ו. **לסיכום -**

א) החוק אוצר על חילול, אם לאחר שחרורו מן השירות הפעיל, לגלות מידע על הצבא, ובכלל זה פרטיהם חשובים בקשר לתפקידו או שירותו בצבא.

ב) דבריהם שפוגים נאמרו על-ידי אלוף (מיל.) יחשע שגיא בראיונות אמורותם יש בהם, לכוארה, משפט עבירה על אישור זה.

ג) עם זאת קיימים שיקולים נגד העמדתו של אלוף (מיל.) יחשע שגיא לדין. השיקול העיקרי הוא שהיו מקרים נספחים, במיוחד בתקופה האחרונה, בהם קציני צבא בכיריהם גילו לכל תקושרת מידע בקשר לשירותם בצבא, זמן קצר לאחר שחרורם מן השירות הצבאי. ולא הועמדו לדין על כך. בשל כך, ומתחור התחשבות בסביבות נוספות של מקרה זה. לא יועמד אלוף (מיל.) יחשע שגיא לדין בגין דבריהם אמרם באותו ראיונות.

ד) מומלץ ש恢בא יקבע נוהל לפיו יובא לידיעתם של קציני צבא, העומדים להשמחו מן השירות הסדרר, האישור על גילוי מידע מסווג בידיעתם בתוקף תפקידם בצבא.

ה) מומלץ ש恢בא יגשים ויפורסם מדיניות לפיה יתיחס הצבא בחומרה לקרים בהם אכשי צבא, לאחר שחרורם מן השירות הפעיל, ימסרו לכל התקשותת ללא רשות מיוחדת מידע מסווג שהגיעו אליהם בתוקף תפקידם בצבא, תהא דרגתם הצבאית אשר יהיה, וכל מקרה כזה יבדק כדי להחליט אם לנוקוט בו הליכים שימושיים או הליכים פליליים.

בברכה,

יעקב גאנז

צחיק דמיר

היוועץ המופיע למשטרה

